BON DIA ARUBA 25 AÑA

Diamars 16 di Augustus 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Na Corsou a cuminsa caso, na Aruba ta keda dump



Pagina A3

Mas inscripcion pa Universidad di Aruba



Pagina A2

Editorial

CAFT nada contento cu presupuesto 2017

Pagina A4

Baricada pa protegi beach destrui



Pagina A3

Atraco arma riba Fafal mini market



Pagina A6

Hopi mas inscripcion pa Universidad di Aruba

ORANJESTAD – Universidad di Aruba tin hopi mas inscripcion pa e aña academico nobo compara cu aña pasa. E cifranan exacto no ta conoci ainda pero segun Charisse Hoen-Daly coordinador di asuntonan di studiante, por mira un crecemento grandi.



"'Maske tin hopi studiante cu ta bayendo afo, Universidad di Aruba ta birando popular pasobra studiantenan sa kico nos por ofrece nan."

E inscripcion no a cera ainda pues e siguiente cifranan no ta oficial, pero e averahe mas o menos di cantidad di studiante cu a inscribi pe aña academico 2016-2017 ta lo siguiente: pa facultad di Ley nos tin 27, pa e facultad di Hospitalidad,Turismo y Maneho nos tin 25, e facultad di Social Work & Development tin 10, Organization, Governance & Management nos tin 16, pa e facultad di Economia & Marketing nos tin 88 studiante y pa nos facultad di Academic Foundation Year cual ta e programa nobo cu nos ta ofrece, nos tin 63 studiante. Asina sra. Daly ta splica Bon Dia.

Orientacion

E siman aki Universidad di Aruba ta bay cuminsa cu nan programa di orientacion.
'"Durante e temporada di e siman di orientacion, nos ta laga e studiantenan ser conoci cu esnan cu ta traha den facultad, pero tambe riba un manera cu weganan pa nan ser conoci cu kico tur Universidad di Aruba por ofrece. Nos no tin un campo manera otro Universidadnan grandi unda studiante ta biba, pero nos tin diferente organisacionnan di studiante hopi activo, y manera tur hende por a ripara, Universidad ta duna bo oportunidadnan global", sra. Daly ta splica.

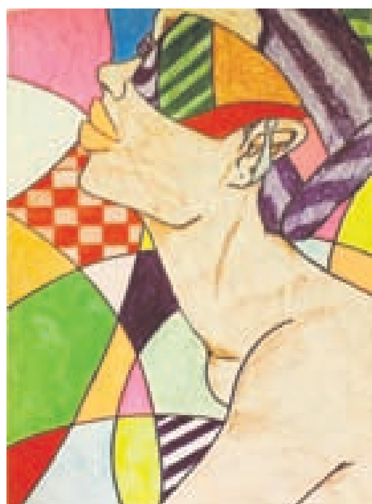
Programa nobo

Segun Sra. Daly ta bisa, e aña aki tin hopi interes tambe den e programa nobo Academic Foundation Year pasobra nan a ripara cu hopi studiante ainda ta duda kico nan kier studia. "Academic Foundation Year no ta solamente pa esunnan cu ta bayendo Universidad, pero esaki ta un aña pa uza manera un tipo di 'brug', sea di HAVO of EPI si bo tin duda den kico bo kier studia. E programa aki ta un cooperacion entre minister di Educacion y Universidad di Aruba pa bini cu un aña pa duna studiante mas contenido di idioma, con bo tin cu studia y hopi mas pa asina ki nan por para mas fuerte den nan sapato cu ora nan haci un escogencia sea na Universidad di Aruba, Curaçao, Hulanda of Merca, nan lo ta miho para den nan sapato y cu conocemento di nan mes anto tambe cu bon dominio di nan idioma cual ta un problema masha grandi mes akinan na Aruba."

Pa cu e siman di orientacion lo siguiente: e prome programa ta cuminsa diamars 16 di augustus 4or pa 9or di anochi caminda studiante hunto cu rector ta bay yama tur hende bon bini. Bo ta bay ser conoci cu esunnan den bo mesun facultad y tambe e programa cu lo spera bo pa e aña academico aki. E siguiente dianan ta riba diaranson 17 di augustus for di 1or te cu 7:30 di anochi anto diahuebs 18 di augustus for di 10:15 di mainta te cu 7or di anochi.❑

Exposicion di obra di man na Bilioteca Nacional Aruba





ORANJESTAD - 'You Have A Talent' Adult Event hunto cu Sound the Alarm Team ta presenta tres dia largo un exposicion na Biblioteca Nacional Aruba.

Esaki ta un exposicion di obra di man traha cu diferente material, pinturanan y collagenan, potret, poesia y lo por admira nan durante 3 dia, 17, 18 y 19 di augustus den orario regular di biblioteca na Playa. (Diaranson te 6or y mey di anochi)
Publico ta bon bini pa bishita e exposicion na biblioteca. E exposicion ta habri pa un y tur y ta gratis. 'You have a talent (UHAT) events' ta organisa diferente tayer den vakantie grandi pa hende di tur edad, entre otro musica y canto, baile y teatro. UHAT tin como meta pa mustra cuanto talento Aruba tin.
Lider di e proyecto ta sra. Tilly Vloor y nan tin e website: http://uhatinfo.wix.com/uhat.❑



Mientras na Corsou a cuminsa un caso contra dump asbest Isla

Riba tereno Valero ta keda dump y tapa mas sushi

SAN NICOLAS – Habitantenan di Fort Heuvelstraat ainda no a haya niun reaccion for di gobierno ni Valero pa cu e sushi, entre otro asbest, cu e refineria a dump riba e tereno cercano.

Tin dies aña cu habitantenan ta pidi claridad riba e e dump di asbest y otro sushi riba e tereno cu ta hopi cerca di nan casnan. Y e refineria ta keda dump sushi segun e habitantenan. Un par di luna pasa por a mira un 'cero' nobo di sushi aparece patras di e cero grandi di santo cu ta tapa un gran cantidad di saconan cu ta contene asbest. Kico exacto e sushi nobo ta, no ta conoci pero un di habitantenan Jaap de Vries cu ta monitor e situacion diariamente, ta preocupa cu e sushi atrobe ta algo cu no ta bon pa medio ambiente ni pa e salud di e habitantenan cu ta biba cerca.



Siman pasa (riba potret) el a mira actividad nobo unda trahadonan a cuminsa uza e santo di e cero cu ta tapa e asbest pa tapa e sushi nobo. "Mi ta spera cu nan no ta sigui cu esaki pasobra no ta por nada cu a tapa e saconan cu asbest cu e santo", segun De Vries cu tambe ta bisa cu segun normanan e asbest no ta bon warda. "Como compania Mericano nan no por haci esaki na nan pais madre. Nan sa cu na nan pais esaki no ta wordo acepta pasobra ta bay contra nan reglanan pa cu medio ambiente y salud publico."

Caso Corsou

Na Corsou un caso similar ta tumando luga. Hasta a lanta un fundacion esta Fundashon Promove Derechi Humano Curaçao representando e victimanan di añanan di dump di asbest riba e tereno di refineria Isla. E aña aki e fundacion a entrega un keho na Ministerio Publico (OM) contra e refineria Isla y e compania Curaçao Refinery Utilities. Sinembargo OM no a haci nada cu e denuncia y awor e grupo a dicidi di bay corte pa exigi cu OM lo atende e caso.



E fundacion a entrega un keho a base di e Codigo Penal referiendo na articulo 2:121 cu ta bisa cu bo ta castigabel si bo ta laga un substancia peligroso pa salud scapa den aire conscientemente. Segun e fundacion esaki a sosode momento cu e refineria a dump e asbest. Nan ta haya e Refineria di Kòrsou, cu ta e doño di Isla culpabel. E doño concreto ta gobierno cu ta lease e refineria pa PDVSA.

Na Aruba gobierno awor a cera un contracto cu Citgo pa lease e refineria na San Nicolas y ta den negociacion cu Valero pa e traspaso di e refineria y e terenonan. Pues lo bin un situacion similar cu esun na Corsou. Asina gobierno di Aruba lo bira doño tambe di e tereno cu e asbest y otro sushi. No ta conoci ainda si gobierno lo exigi di Valero pa limpia esaki.

Sinembargo e habitantenan ta keda preocupa pa nan salud y tambe kier un forma di compensacion pa e daño cu ya a tuma luga tur e añanan. Ya e habitante De Vries a pone Valero responsabel pa tur daño. Te ainda e no a entrega un keho manera na Corsou. Minister encarga cu e refineria, Mike de Meza, si a menciona cu nan no ta tuma responsabilidad pa echonan castigabel cu a tuma luga durante e tempo cu Valero ta opera e refineria.❑

Baricadanan pa protegi beach destrui



ORANJESTAD – E baricadanan cu e mariniernan di Marinieskazerne a traha specialmente pa preveni vehiculonan di motor riba beach di Daimari a keda destrui.

E proyecto aki hunto cu Parke Arikok a cuminsa aña pasa pa asina protegi cierto beachnan manera na Dos Playa, Moro y Daimari contra e vehiculonan.

Specificamente contra quad nan y jeepnan como cu mayoria biaha nan ta esun culpabel di e destruccion. E beachnan ta vulnerabel: entre otro pa motibo di e vegetacion, pero tambe e neishinan di diferente sorto di turtuga y parha.

Lastimamente mayoria di e baricadanan, manera por mira na Daimari, pero tambe na Dos Playa y Moro, ta kibra y por mira cu ta subi e beachnan atrobe. Tur e beachnan aki, tambe esun di Daimari cu hopi hende no sa segun parke Arikok, ta cay bou di e parke nacional y ta proteha segun ley.❑

Kehonan di hende bira malo despues di come KFC

SAN NICOLAS – Riba Facebook tin diferente keho di hende cu a come na Kentucky Fried Chicken y a bira malo.

Hasta nan mester a acudi na hospital. Con severo e situacion ta y cuanto hende a bira malo no ta conoci. Bon Dia no a logra di haya informacion ni for di e negoshi ni autoridadnan.

Den e caso cu ta trata di cuminda malo, e departamento di higiena tambe lo wordo alerta. Nos lo sigui riba e caso aki pa trece mas claridad den e dianan siguiente.❑

Polis ta detene dos persona cu a tira den Madiki



MADIKI - Dialuna anochi un auto cora a pasa den Canoastraat na Madiki cu tres persona abordo y nan a los tiro caminda un otro auto a keda perfora.

Polisnan di biaha a presenta na e sitio y cera e area pa haci investigacion y busca e balanan. A tuma nota cu un auto a keda perfora y testigo a duna e oficialnan e number di e auto sospechoso. Den area di Hato un persona tabata sigui e auto y informa autoridad. Asina na Tanki Flip polis a topa cu e auto y e chauffeur no kier a para y sigui core. Finalmente a logra di para e auto. E tres persona a baha y core pero polis a detene dos homber. E otro a scapa y probablemente tin e arma di candela den su poder.❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia24.com

Editorial 

CAFT nada contento cu presupuesto 2017

No ta baha gasto y entrada extra no ta structural

Gobierno a ricibi recientemente comentario di CAFT riba presupuesto 2017. Nan tin un cantidad di observacion riba esaki. Gastonan no ta baha y entradanan tambe ta depende di asunto incidental cu no ta crea un fundeshi permanente pa financia publico. E entrada incidental grandi na bista ta e traspaso di e refineria cu lo mester trece 67 miyon florin aden pa caha di gobierno. Un gran parti lo bin di e benta di e compania cu awor ainda ta di Valero y ta percura pa importacion y benta di combustibel (diesel, gasolin, kerosin, jet fuel, fuel oil). Esaki ta planea pa sucede pareu cu gobierno adkiri e propiedad aki di Valero, anto lo mester tin un cumprado na bista caba. E benta mester duna un beneficio di 40 miyon florin , mientras e resto (27 miyon florin) lo mester bin di e "Settlement Agreement" cu Valero. E entradanan extra aki gobierno lo uza pa financia gasto cu a subi compara cu e aña anterior.

Esaki ta yama na nos memoria loke a sucede na 2015, tempo cu gobierno a drecha su balans sheet artificialmente cu un condonacion di debe di mas di 60 miyon cu gobierno tabatin cu SVb y asina logra riba papel e norma di deficit pa e aña ey. Naturalmente tin un parti structural tambe den entrada y esey ta e parti cu operacion di e refineria lo trece aden via diferente tipo di impuesto, entre otro via salario di empleado y compra local cu ta beneficia comercio. CAFT ta desea si di mira e acuerdonan final pa por tin un miho base di calcula kico e beneficionan aki por ta.

CAFT ta señala cu no tin un reduccion di gasto structural tampoco, al contrario. Compara cu aña 2016, por ehemplo e gastonan di personal ta bolbe subi, 3,3 miyon mas cu e aña anterior. Ademas CAFT a ripara cu gobierno ta gastando mas na personal via uitzendbureau, loke ta ocasiona gasto mas halto riba 'goederen & diensten'. Di mes caba gobierno(nan) semper tin un parti di gasto di personal scondi den e categoria aki y eseynan ta e personanan cu ta traha na gobierno via un compania. E compania por ehemplo ta un NV of VBA di e persona en cuestion mes. Varios di e conseheronan caro ta cobra di gobierno di e manera aki y no ta aparece riba e payroll mes.

Tin otro gasto extra cu tambe ta structural y esey ta e pagonan cu gobierno mester haci pa e proyectonan PPP. Den e añanan cu ta bin esey lo bira cada aña lo bira mas halto segun cu e proyectonan keda cla. Otro dolor di cabes ta e contribucion na AZV, cu pa 2017 ta subi tambe. CAFT ta recomenda gobierno pa pone henter e suma riba presupuesto, y no un parti so. Pa e aña aki (2016) gobierno ta tratando di obliga AZV pa baha gasto poniendo menos riba presupuesto cu loke ta premira cu e deficit ta bay ta. CAFT no ta haya e manera di traha ey un bon idea pasobra gobierno pa ley mester cubri e deficit di AZV di tur manera.

Otro recomendacion di CAFT ta pa laga Banco Central bin cu su calculacion di crecemento di GDP prome pa otro aña. Gobierno mes ta tuma como orientacion un crecemento di 6,1% na 2017, cu ta un crecemento di alrededor di 300 miyon florin. Di esaki gobierno por capta un poco mas cu 20% cu ta alrededor di 60 miyon florin mas cu na 2016.

E problema di calculacion ta sinta tambe den e desaroyo durante 2016. Na 2015 caba mester a ahusta e cifra pa GDP bay abao te na 4835 miyon florin. E situacion economico e aña aki no ta di gaba y e pregunta ta si nos ta yega un crecemento rasonabel. Banco Central tin calcula pa 2016 un crecemento di 1,8% nominal so, loke lo hiba e GDP pa fin di 2016 na mas o menos 4920 miyon florin. Keto bay nos no ta alcansa e marca di 5000 miyon florin, mientras e speransa tabata cu nos lo a yega na esey algun aña pasa caba.

CAFT ta remarca tambe cu nan ta mira cu e surplus cu tin na SVb pa loke ta principalmente e fondo di AOV, por ta considerablemente menos segun SVb, a base di e cobransa di menos prima den 2016. Esaki lo ta cuadra cu loke nos por mira caba den e rapport di gobierno di prome kwartaal di 2016, unda tanto loonbelasting como BBO/BAZV a bay atras. Esakinan, hunto cu caida tambe den impuesto di importacion, ta indicacion fuerte di caida den empleo y di consumo local, cu en total ta mustra riba un economia cu no ta moviendo den e bon direccion. Cu e caida den turismo di Venezuela, compensa parcialmente pa un aumento modera di turista for di Merca, no ta mira mehoracion ainda pa e aña aki. Gobierno ta tira tur cos riba e refineria, pero te awe no tin claridad riba financiamento di henter e proyecto. Y sin placa...❑

‘Port charges’ ta cubri Arutram desde aña pasa

ORANJESTAD - Politiconan ta mal informa comunidad pa cu e gastonan di tram y cu esaki lo cubri cu e entrada di Aruparking. Esaki minister di Transporte, Otmar Oduber, ta comenta. E tram ta paga casi pa su mes, e tambe ta bisa.

E ta comenta specificamente na locual cu parlamentario Andin Bikker (PDR)a bisa siman pasa. Esta cu Aruparking lo ta den existencia pa por subisdia of pa paga Arutram. Esaki segun e minister ta un ‘gran mentira’ pasobra ta paga e gastonan for di e entrada di ‘port charges’.

Segun sr. Oduber el a splica esaki na varios ocasion caba: “Arutram ta practicamente self supportive, a base di e bishitantenan cu nos ta haya via barco crucero cu desde aña pasa (den combersacion cu liñanan crucero) a aumenta tarifa cu ta wordo paga di port charges na Aruba.

Den e negociacionnan cu nos a haci, nos a haci uzo di Arutram, como tambe e museonan den ciudad liber di costo. (e museonan cu aworaki ta wordo restructura tambe den futuro lo bay cobra pa nan haya entrada mas continuo). Pues tanto e museonan y Arutram ta haya fondo for di e placa cu turistanan ta paga, pa nan por haci uzo di e Arutram aki.”

Port charges

E mandatario ta splica cu e turistanan ta cana cu un banchi pa motibo cu nan a paga pa e servicio di museo y tram caba. Esaki ta e 8 dollar cu antes tabata 3.50 dollar. Caminda cu un porcion ta keda pa APA (autoridad di waf) y esaki ta produci algun miyon pa nan.

‘Mas bishitante den caya’

Minister Oduber tambe ta contradeci e ponencia di sr. Bikker cu e tram no ta cumpliendo cu e meta, esta cu no ta trece un gran cantidad di turista den Caya Grandi unda nan ta sali y cumpra den e negoshinan. “E tram a mustra di ta transporta mas di 200 mil pasahero pa aña, segun cifranan cu mi a wak di Arubus/Arutram. Berdad ta cu mester crea instrumentonan cu Arubus y Arutram pa mira con pa baha e turista y pone nan cana den caya grandi.

No mester lubida cu antes kisas e turista ni tabata conoce nos centro di ciudad y no tabata tuma e esfuerso pa cana bay te den centro di ciudad y ta keda te na e mall.” ❑



STA a gana referendum di Aruparking cu margen hopi estrecho



ORANJESTAD – Ayera mainta cu un margen chikito di un voto pero suficiente -segun Ley di Referendum- pa sindicato STA por a haya e mayoria di e votonan deposita pa e trahadonan di Aruparking pa representa nan.

Vice-presidente di STA, Sr. Reynold Vrolijk a expresa su satisfaccion cu e logro sindical aki. El a bisa cu e referendum a bay "basta bon" y di e total di 21 trahadonan cu mester a vota, a vota a vota 10 plus 1, aunke e ta un margen hopi estrecho, e ta refleha un mayoria. E resultado aki ta duna STA e oportunidad pa nan por brinda un miho condicion di laboral pa e trahadonan di e compania Aruparking. El a bisa cu e preocupacion cu e trahadonan di Aruparking ta e parti di salario y tambe e orario di trabou. "Segun mi ta compronde esaki ta afecta nan hopi", el a declara na Bon Dia Aruba. E ta calcula cu alrededor di 30 trahado ta na servicio di e compania estatal aki afilia na Arubus. E sindicalista Vrolijk a indica cu STA lo realisa su trabou sindical awor cu nan ta drenta na e compania aki pa mustra e restonan di e trahadonan e beneficionan cu nan tin di pertenece na un organisacion sindical.

"Seguramente den futuro manera nos negociacion bay, mi ta kere cu poco poco nan lo uni cu e sindicato", el a bisa. Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius ta splica cu den e caso aki un total di 21 trahado a forma parti di esnan cu ta forma parti di voto. Di cual di e 21 trahadonan un total di 11 a presenta y cu a deposita nan voto. "Di 11 tabata net e 50% plus uno cu e sindicato tabatin mester pa representa e trahadonan oficialmente." Aruparking y Arubus Mediador di Gobierno a aclaria cu a bin cu e referendum aki teniendo na cuenta cu e trahadonan di Aruparking no ta trahado di Arubus N.V. P'esey cu e referendum aki e partinan envolvi lo trata e parti formal di nan trahadonan cu ta independiente na esun di Arubus, ya cu e trahadonan di Aruparking tin otro dunado di trabou. Esaki aunke e compania Aruparking ta forma parti di e compania Arubus, e trahadonan aki tin otro acuerdo di trabou y nan tin otro dunado di trabou.

"Consecuentemente no ta automaticamente nan no lo cay tampoco bou contracto colectivo (CAO) di Arubus", el a bisa. ❑

FTA a pidi referendum pa trahadonan di compania Forense

ORANJESTAD – Despues di e referendum di ayera mainta, caminda trahadonan di Aruparking a haya representacion sindical di STA, tin mas referendum na caminda, asina Mediador di Gobierno Sr. Anselmo Pontilius a informa. E proximo referendum poni den agenda di Mediador di Gobierno tin di haber cu e compania Forense cu ta e compania cu ta traha rapport di accidente di autonan pa e companianan di seguro. E referendum aki a wordo pidi dor di sindicato FTA.

Sr. Pontilius a indica cu e solicitud di referendum aki ta canando su caminda, y ya a wordo publica e prome fase di su convocatorio.

Aworaki nan ta den e fase pa determina si e sindicato tin mayoria; y sostene un reunion tanto cu gerencia di e compania y tambe cu representante di FTA pa fiha fecha y dia. Te aworaki oficina di Mediador di Gobierno no a haya mas solicitud di referendum.

E ultimo tres tabatin di haber cu e trahadonan di e departamento di produccion di WEB, Aruparking cu a tuma luga ayera y Forense, dos di nan di sindicato STA y esun ultimo di FTA.

Sr. Pontilius a bisa cu e tres aki tabata e peticion cu nan tin y logicamente na momento cu e peticion drenta, nan ta procede di acuerdo cu e reglanan legal. ❑

Atraco arma riba Fafal mini market

ORANJESTAD - Dialuna den careda di 8:30 anochi hombernan na pia cu cara tapa y arma a drenta Fafal Mini Market situa na Caya Frere Arnold (Playa).

Nan a pone arma riba e trahado y asina bay cu e caha cu e benta di dia. Un persona cu a mira hombernan ta sali na careda a sigui nan y a mira cu poco panort nan a subi un auto blanco y bandona e sitio. Polis di biaha a presenta na e sitio pa busca informacion y aki a notifica atraco team. Segun ultimo noticia polis tin bista riba un di e atracadonan.❑





BONDIA ARUBA

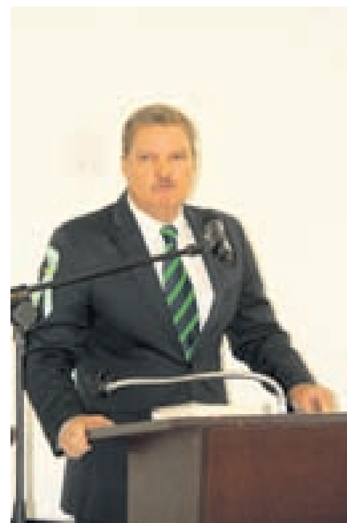
Aruba a perde un gran Arubano den persona di Mito Croes

ORANJESTAD – Diasabra ultimo famia y sernan keri a tuma despedida di un gran Arubiano un politico, hurista, un tata. un bon amigo.

Ta asina cu Mito ta bon conoci den arena politico nan Aruba y tambe na Hulanda. Sr. Mito a fungi como e wes'i lomba di partido y ora gobierno tabatin mester di dje pa asuntonan di vital importancia, e tabata t'ey, cla pa duna su conseho.
Asina Mito a hiba e proceso na







Raad van State na Hulanda y na corte di Husticia di Union Europeo na Luxemburg den nomber di e miembronan di Aruba pa partido AVP.

E atardi di entiero Sr. Heny Eman y tambe prome ministro Mike Eman a hiba palabra y a conta un tiki di con nan relacion cu Mito tabata ta sigur algo conmovedor pa scucha tur e trayectorio di Sr. Mito Croes cu Mito sosega na pas for di aki un palabra di forsa na su famia.❑























Club Kibrahacha 60+ ta honra su trahado Femmie Fingal





Dia15 di augustus Club Kibrahacha60+ a habri bek despues di vakantie.

Miembro y boluntarionan presente a reacciona hopi entusiasma cu nan por a bini bek awe y topa cu tur hende. Manera custumber na club Kibrahacha nos ta bay di un fiesta den otro.

Club Kibrahacha a habri e dia aki cu e celebracion di 30 aña di servicio di nos guia di actividad Femmie Fingal. Pa es motibo aki awe nos tin e honor di pone Femmie den “spotlight”

Presidente di Directiva, Bert Kamsteeg a hiba palabra di gradicimento y a entrega Femmie un carta di gradicimento y tesorero di Directiva Edward Erasmus tambe a hiba palabra di gradicimento y a entrega e famoso envelop na Femmie. Coordinador Diana Uchtmann y administrado Jeffrey Matos a entrega Femmie un bouquet di flor y e reconocimento cu e merece. Felicitacion y gradicimento a wordo dedica na Femmie, su casa Romo su yiu Richard y su yiu Cheryl cu ta na Hulanda pa vakantie. Femmie nos ta desea bo tur clase di exito y nos ta gradici bo pa e bunita trabou cu bo ta eherce cu amor pasenshi y dedicacion,tambe den nomber di tur boluntario y tur miembronan hopi hopi danki.



Trio los Tres manera custumber caba cooperando cu club Kibrahacha a trece un ambiente tremendo cu nan repertorio tan gusta, y pone yen di hende baila.

Pa nos boluntario Elvira Korsen y varios miembronan cu a cumpli aña durante vakantie nos a canta Happy Birthday. E prome dia di scol anual a habri cu hopi ambiente y yena di alegria.

Esnan cu kier tuma parti di club Kibrahacha 60+ por pasa libremente na Piedra Plat 23 pa bira miembro.❑

Catochi a regala 12.000 florin na Domingo



ORANJESTAD –Domingo tin 12 mil florin den su cartera, cual e no tawatin algun dia pasa. Aworaki, Domingo d.l.C.M. ta conta cu e tremendo suma aki pa asina e por haci algun di su deseonan un realidad.

Domingo a cumpra e numbernan di suerte riba diabierna, 12 di augustus. E numbernan ta 2917 cu e wega Catochi. El a resulta un feliz ganado y ya caba el a pasa na oficina di Lotto pa busca su check. E ta masha contento di por a gana e suma fabuloso aki.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto Di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio. ❑

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu chens pa localmente algun awasero .
Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 07:00pm y lo sali mañan mainta 06:29am.

Biento:

For di generalmente direccion oost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 30 km/ora, 12 te 21 nudo). Den dia de bes en cuando fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo); temporalmente hopi duro den rafaga; forsa 8 (62 te 74 km/ora, 34 te 40 nudo)

Situacion General Di Tempo:

Den proximo 24 ora, humedad cu instabilidad indice pa un ola tropical cu ta bayendo west lo causa formacion di temporalmente mas nubia cu na nan turno por causa algo di awasero riba isla di Aruba. No ta exclui posibilidad di strena cu lamper e ora ey. Mas aleu, e ola tropical cu ta pasando den region temporalmente lo causa rafaganan di biento hopi duro den region lo**cal.**

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 9 pia.❑



Diamars awo Industry Museum habri pa publico

ORANJESTAD - "Nos kier ta sigur cu specialmente e comunidad di San Nicolas pero tambe henter nos pueblo ta consciente di e proyecto aki, un museo nobo cu un contenido cu ta conta nos e historia di e industrianan cu nos isla a conoce den pasado", asina Anky Vrolijk, director di Fundacion Museo Arubano a conta.

Pa esey nan ta organisa un sesion di informacion diamars awor dia 16 di augustus 2016 for di 6:30pm pa 8:00pm na YMCA San Nicolas.





Pa por informa e habitantenan di San Nicolas di e evento, un ekipo forma pa hunta di directiva di FMA hunto cu e personal dinamico di e fundacion a sali na pia y drenta barionan di pariba di brug, pa personalmente invita e bisiñanan den e bario pa bin cera conoci mas cu e idea rond di e "Industry Museum". For di 5:00pm diasabra atardi e ekipo a sali di bishita y por bisa cu e habitantenan a ricibi nan cu brasa habri. Por sinti un sentido di orguyo bou di e habitantenan di San Nicolas, no solamente cu ta opta pa trece no menos cu 3 museo pariba di brug, pero tambe pa e rol cu San Nicolas mes a hunga den nos historia, pa loke ta industria riba nos isla.

Museo Industrial lo ta situa den e monumento, unda antes tabata watertoren, un edificio cu pa hopi tempo tabata cera y no accesibel pa publico. Fundacion Museo Arubano ta trahando riba 6 diferente tema como contenido den e museo aki, manera industria di petroleo, industria di fosfaat, industria di oro, industria di aloe, industria di turismo y por ultimo industria di sostenibilidad (green energy).
Ta programa pa organisa un evento di apertura oficial dia 12 di september y despues



cuminsa ricibi bishitantenan desde dia 13 di september 2016. Lo tin 3 empleado dinamico y bon prepara pa conta tur bishitante di nos historia industrial, di dialuna pa diabierna for di 9:00am pa 6:00pm y diasabra mita dia.

"Nos lo uza sistemanan masha moderno, specialmente cu e enfoke digital, pa ilustra tur fase di cada un di e temanan aki", asina Anky Vrolijk a splica cu sentido di orguyo riba su cara. Asina ta logra atrae e generacion nobo tambe pa haya mas interes riba nos pasado y riba e industrianan cu a forma nos economia for di decadanan pasa te awe.

Por pensa por ehempel den uzo di aparatonan moderno, manera ta uza den museonan grandi internacional, pa den un forma facil, laga e publico no solamente cera conoci cu nos industrianan, pero tambe pa por pasa un "experencia" cu no solamente lo conta e storia, pero tambe pa publico keda corda e storia pa despues por cont'e bek. Di e forma aki e storia por pasa di hende pa hende, di mayor pa yiunan, di nos hendenan local pa nos bishitantenan y asina por sigui menciona. Si tene cuenta cu aspectonan educativo, anto ta hopi mas facil pa corda y biba e storia ora bo ta mira cu bo wowonan kico kier ilustra, en bes di mir'e na television, lesa den buki, etc.

"Nos ta enfocando riba dos grupo specifico, cual ta nos hende local cu nos kier educa y haci nos embahador y tambe riba nos turistanan, pa di e forma aki crea e formula perfecto di entrada pa e museo por opera den forma sostenibel, y duradero ", asina Anky Vrolijk a splica.

Fundacion Museo Arubano (FMA) a cera un aliansa strategico cu Aruba Ports Authority pa nos por atrae pasaheronan di e cruceronan pa bin bishita nos museo, den un esfuerso pa logra haya mas bishitante, pa nos conta nan e storia di nos industrianan y pa nos por conta na mes momento cu extra entrada di turistanan crucero tambe.

E structura di Fundacion Museo Arubano ta data for di aña 1992, pero na 2015 a conoce cambionan structural cu ta haci posibel pa pone 5 museo hunto bao di un organisacion. Ta trata aki di e Museo Historico (Fort Zoutman, Oranjestad), Museo Arkeologico (Ecury Complex, Oranjestad), Museo di Comunidad (Nicolas Store, San Nicolas), Museo Industrial (Watertoren, San Nicolas) y Museo di Carnaval (San Nicolas). Museo di Comunidad y Museo Industrial ta programa pa habri na aña 2016 y Museo di Carnaval lo habri na 2017.❑

Temperatura ta varia entre 33 pa 34 grado Celsius

Rayonan di solo ta den su maximo splendor pa 12:45 merdia

ORANJESTAD – Sr. David Bark Meyer di Servicio Meterologico di Aruba a referi na e temporada di calor cu nos hendenan a cuminsa keha di dje.

El a bisa cu den e temporada aki normalmente nos temperatura ta varia entre 33 pa 34 grado Celsius.
Un factor cu ta contribui cu nos ta sinti hopi calor ta cu den e dianan aki casualmente entre dia 18, 19 y 20 di juli, e rayonan di solo ta den su maximo splendor specialmente banda di 12:45 merdia, caminda e solo ta pisa practicamente net riba nos cabes.
E ta bisa cu e insolacion of rayonan di solo ta hopi halto. Pues hopi energia of calor ta wordo sinti pero tambe ta bin acerca cu den e siman cu a pasa biento a cay un tiki tambe. "Biento ta un di e factornan cu ta fria e clima hopi", el a bisa.
Entre diadomingo ultimo y ayera e biento a subi un tiki bek locual no a duna e temperatura chens di yega 34C, pues ayera a wordo registra un temperatura di maximo 33C.
Siman pasa e temperatura cu nan a mira mas halto ta di 34.3C. Y un siman prome a yega te na 35.1C cu ta esun mas halto registra recientemente. Esaki tabata debi cu e bientonan tabata basta abou cu normal. ❑

UN HIPOTECA SOCIAL Y CU LO CONTRIBUI NA EMBEYECE ARUBA

ORANJESTAD - Caribbean Mercantile Bank ta introduci riba mercado un producto milenial y unico pa nos isla. Despues cu a analisa e demanda cu ta haya di clientenan, pero tambe studia e mercado di vivienda local y su prognostico, CMB a adapta su mes y crea un producto di hipoteca special y social.

Mas y mas ta presenta casonan unda cu yuinan of sobrinos kier cumpra cas di nan familiar (mayornan of otro famia). Sea cu e mayornan a bira grandi y no kier mantene un cas pa nan so mas, of kier muda pa un cas mas chikito. Tambe ultimo tempo e demanda di personanan di tercera edad pa biba den proyectonan di "assisted living" ta subiendo y ta birando algo mas comun. E ora un opcion mas comodo ta bende e cas di famia cu un miembro mas hoben cu sea ta cuminsando riba su mes of ta inicia un famia ta buscando un opcion pa vivienda.

Tin casnan tambe cu no ta wordo bendi di un miembro di famia pa otro, pero cu simplemente ta na benta. Pa esaki tambe tin un demanda creciente y e hipoteca nobo aki tambe ta aplicabel pa compra di e propiedadnan aki.

Un di e bentahanan primordial di cumpra un cas existente ta cu no mester warda riba tereno. Nos comunidad sa cu e proceso aki ta uno cu ta tuma hopi tempo y tin su complicacionnan. Hopi biaha wardando riba un tereno of un opcion pa un tereno por tuma hopi aña, y mientrastanto famia por sigui crece of cambia.

Mas ainda, tin e factor di construccion. Esaki ta cuminsa cu pintamento di mapa, aprobacion di esaki, trahamento di presupuesto etc., te cu yega na e proceso mes di construi cu ariba su mes ta bon conoci cu tin cu complicacionnan. Hopi biaha esaki ta yega na contribui na gastonan adicional cu ta imposibel pa premira.

E factornan positivo y tambe esnan menos positivo aki ta hiba cu mas y mas clientenan ta busca opcionnan di cumpra cas existente y renoba esaki. Hopi biaha ta haya e casnan aki riba mercado na prijsnan mas abao cu loke inicialmente lo por a calcula of specula. Ariba su mes esaki ta duna e cliente mas espacio pa por drecha of remodela e cas na su antoho. Ideanan di "home improvement" ta popular y cu bon ideanan y creatividad ta logra subi e balor di e cas. Esaki ta duna satisfaccion na e doñonan nobo di e cas, pero tambe ta añadi balor na e poder total financiero.



Si dal un buelta rond riba nos isla por mira casnan bashi na benta, pero alaves ta mira mondinan ta wordo rosa pa traha casnan nobo. Loke na CMB nos a ripara cerca un porcion creciente di nos clientenan ta un conciencia di medio ambiente, unda clientenan ta preferando di cumpra cas pa asina no sigui afecta nos naturalesa. Esaki ta un trend nobo cu ta di admira y sigur cu mester wordo recompensa.

Introduciendo un prestamo di hipoteca na 6% specialmente pa compra di cas, CMB ta pensa di por acomoda clientenan cu e demanda aki. Asina stimulando un pensamento cerca nos famianan hoben cu ta di aplaudi y cu su consequencianan social, comunitario, ambiental y structural lo ta solamente positivo.

CMB a lansa un calculator specialmente pa asisti ora di shop pa cas y asina duna clientenan un bista global di e posibilidadnan. Na mes momento e cliente por chat live usando eAmigo y haya tur contesta pa preguntanan cu por tin tocante hipoteca, seguro, compra y henter e proceso di bira doño di bo mes cas. Hunto cu bo, e cliente, nos expertonan por yega na un solucion di vivienda reponsabel y cu un pago mensual comfortabel unda cu bo por ta orguyoso di ta doño di bo mes cas.

Mester remarca na mes momento cu CMB tin un relacion estrecho cu Fondo Nacional di Garantia y cu definitivamente compra di cas tambe por haci di e garantia aki. Haciendo e posibel pa mas cliente por yega na nan cas.

Tuma contacto cu nos via eAmigo na cmbnv.com of tambe via Facebook y combersa den tur confiansa cu nos.

Yobida y tiramento di kabel a ocasiona cu trabou na Mahuma a cay laat afectando habitantenan y comerciantenan

ORANJESTAD – Sr. Jossy Tromp di DOW a anuncia cu e trabou di rotonde na altura di Seroe Tijshi ta programa pa bin cla den un luna. Sinembargo tin biaha ta presenta cierto imprevisto cu ta stroba nan cumplimento den e periodo stipula pa bin cla.

Esaki tabata e caso di e trabou na altura di Mahuma, unda negoshinan den e vecindario aki a wordo afecta pa e ceramento di e caminda pa traha otro rotonde caminda e trafico a wordo desvia.
Sr. Tromp ta admiti cu e cambio di caminda cu tin na Mahuma a tarda un tiki mas di locual kico a programa. Pero –el a indica- cu esaki tabata debidamente na factornan cu a hunga un rol eynan. Un di e factornan principal cu el a menciona tabatin di haber cu e yobida fuerte cu tabatin basta tempo y cu a causa dos dia di retraso.

Otro factor tambe tin di haber cu e parti di cambionan di kabelnan y infrastructura cu a tuma su debido tempo, y esey a tuma un tiki di retraso, el a bisa.
Programacion
Den e caso di e trabou di e rotonde di Seroe Tijshi, si tur cos ta bay bon, mita di e trabou aki ta programa pa keda cla fin di augustus. Na e momento ey, DOW ta bay wak con e caminda aki ta wordo habri parcialmente cu cierto indicacionnan con e trafico tin cu circula den e parti mita di e rotonde ey.
Tambe ta programa cu manera e rotonde di Seroe Tijshi ta keda cla lo bay over na e parti di Mahuma, unda lo sigui cu e trabou di ceramento full di e rotonde aki locual lo trece cu ne cambio den trafico, manera ta sosodiendo for di ayera na esun di Seroe Tijshi. ❑

BONDIA ARUBA

Dos persona hinca na Molen

ORANJESTAD - Dialuna den careda di 4'or di marduga na Molen a surgi un problema cu a bay for di man y dos persona masculino a keda hinca. Nan a keda transporta di biaha pa Eerste Hulp y na nan yegada na Hospital nan a informa polis di tur locual a pasa.

Un investigacion grandi a cuminsa unda polis tabata tanto na Eerste Hulp y na Molen. Tabatin algun persona na Molen cu a duna nan informacion na polis di e incidente y aki departamento forensico di cuerpo policial tambe tabata presente y recherche. E victimanan di biaha a keda pasa pa sala di operacion relaciona cu e hinca.❏



Ladron a kibra drenta horta na Lucky Numbers



ORANJESTAD - Diadomingo mainta personal encarga cu Lucky Numbers na Belgiestraat a yega haya e luga destrui unda antisocial a destrui e glas di e casita di number pa drenta horta.

Antisocial a horta bay cu e television cu tabatin den e luga y asina bandona e sitio. Polis a tuma e dato di e ladronicia aki.❏



Polis a bay hala atencion di POP debidamente



ORANJESTAD - Na varios ocasion patruya di Oranjestad ta keda manda pa Boliviastraat na altura di fruteria Virgilio unda cu e adicto ambulante POP ta molestia hende pa placa.



E ta te hasta menasa e personanan si no dune placa cu e ta kibra nan auto cu piedra. Pero a pone un punto cu oficialnan a bay papia cu ne debidamente pa bandona e sitio y no regresa bek sino tin consecuencia cu lo detene.❏



ANUNCIO – BLBA/105/16

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsvredebesluit III" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum		: **Dialuna, 15 di augustus 2016**
Nomber **EMPRESA**		: **"Compania di Trahadornan di Aruba (Aruparking)"**
Cantidad empleado cu derecho di voto		: **21**
Voto valido		: **11**
Na fabor di	**STA**	: **11**
Na fabor di	**Ningun bond**	: **0**
Voto blanco		: **0**
Voto invalido		: **0**
Resultado di referendum		: **STA a haya e mayoria**

Aruba, 15 di augustus 2016

Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius

Accidente fuerte na altura di RCA





ORANJESTAD - Dialuna mainta na e crusada di Kamerlingh Onnestraat y Hubadastraat a sucede un accidente di auto basta fuerte pa falta di duna preferencia.

Polis a presenta na e sitio y ambulance debi cu tabatin un persona herida. A constata cu e chauffeur di e Toyota Tercel a sali for di Hubadastraat y no a duna preferencia na e Nissan Fairlady biniendo for di direccion nort. E impacto tabata asina fuerte cu e Tercel a bay dal despues riba un cura di cas. Ambulance a transporta e chauffeur di e Tercel pa hospital. Daño material tabata basta.❏



Pelea na Well-Well bar restaurant

SANTA CRUZ—Central a manda Polis na Well Well Bar Restaurant pa un pelea cu ta bay cuminsa.

Na e sitio, Polis a papia cu e doño di e bar, kende ta bisa cu un grupo di hoben ta sinta pafo di e localidad y como cu nan no ta cumpra nada, e kier pa polis bisa nan pa bay for di e sitio.
Polis a pone e doño na haltura cu e mester busca un personal di siguridad den servicio. Tambe polis a bis'e cu polis no ta un personal di siguridad di dje y sorto di asuntonan asina e mes mester atende. Pa delaster biaha,polis a yuda e doño.

Dos persona ilegal deteni

SAN NICOLAS—Central a haya informacion cu na pompstacion di Valero na Essoville, a bin dos homber supuestamente ilegal y nan ta puntra na unda e bisindario di Cura Cabay ta.

Despues e hombernan a cana bay direccion pabou riba Bernardstraat. Relaciona cu esey, polis a bay den e bisindario pa busca e dos hombernan. Na haltura di Bernardstraat, polis a topa cu nan. Ora cu polis a papia cu nan, nan no por a duna ningun identificacion pa mustra nan legalidad riba e isla. Tur dos a keda deteni y hiba warda.

Ladronicia den auto

PALM BEACH—Central a manda Polis na e parkinglot di Riu Antillas pa kiebro den auto.
Na e sitio, polis a papia cu e doño di e auto, J, kende ta bisa cu su amiga a bay coy su pañanan den auto, ora cu el a mira cu e glas banda robes tabata kibra. Su pertenencianan no tabata den e auto. E muhe ta bisa cu diasabra, el a para e auto riba e parkinglot y a laga su auto na yabi y intacto. Diadomingo el a bay coy su articulonan y a ripara cu e bentana tabata kibra y su pertenencianan no tabata mas eynan. Polis a tuma keho.

Ladronnan a purba drenta den misa

ORANJESTAD—Central a manda Polis na Misa San Francisco pa intento di ladronicia.

Na e sitio,polis a papia cu e muhe B,kende ta bisa cu desconoci a kibra e bentana patras di e misa , pa drenta paden pa horta, pero pa e motibo cu e alarma a cuminsa zona nan no a haya chens pa bay cu nada. Polis a tuma e keho.

Homber ta pidi ayudo di polis

POS CHIKITO—Central a manda polis na e negoshi Palmitas Take Away na Pos Chikito na unda un homber a sconde patras di e luga den e mondi, wardando riba polis. Na yegada, polis a papia cu e homber T, kende ta bisa cu e tabata sinta den e luga, ora un muhe di Sabana Basora a bay papia cune. Ora cu el a sali pafo, el a mira un homber sinta tras di stuur di un auto blauw of maron SUV di e marca Hyunday. E homber a baha for di e auto y a keda para banda di dje. El a sinti cu e homber a haci sospechoso y a bay sconde den mondi. El a laga su quadracer bou di e dak di e edificio y kier pa polis compañe pa evita problema. Polis a lag'e drenta den auto di polis y a hib'e na e negoshi. Eynan el a coy su quadracer y a bay cas.

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Pone clasificado den e secshon aki?

Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login

Completamente gratis!

Residencia

Ta busca cas pa huur for di januari 2017 long term pariba di brug, Savaneta, Rooi Kootchi, Mabon , Brasil, cas di 3-4 camber, 2 baño cu patio of veranda grandi, airco den camber. | Tel. 0047-40069760 | Quick Code: 020280 |

Ta Bende Tereno Eigendom na Shaba, situa na Noord. Tin lot desde 600 m2 te cu 1200m2. Yama pa mas informacion. 5640654 of 7370654(wzap) | USD 100.00 | Quick Code: 020260 |

Buscando un cas pa huur pabou di brug entrante Maart 2017. Minimo 3 camber y 2 baño. Cura low maintenance cu muraya halto. Entre 2000 florin y 2500 florin. | Quick Code: 020283 |

Cas & Decoracion

Ta bende tv mueble! Prijs: 500 florin. Pa mas informacion yama 5678874 of 5875370 | Quick Code: 019587 |

Ta bende set di sala di bon calidat, poco uza, ganga | Afl. 475.00 | Tel. 630 3780 | Quick Code: 020287 |

Construccion & Hardin

Ta bende 600 Bloki di 6" (8 palet di 75 bloki) 2.50fls pa cada bloki Transport No ta inclui | Tel. 7451220| Quick Code: 020284 |

Vacacion &Turismo

Ta huur pa hersftvakantie un 2-bedroom presidential suite. Pa 6 persona den camber na Casa del Mar Aruba. Fecha 1-8 october 2016..diasabra pa diasabra...prijs $800 (Direct prijs cu casa del mar ta $325 pa anochi) Number di contacto: 5942089 | Quick Code: 020264 |

Computer &Telecomunicacion

OLLOCLIP 4-in-1 Photo Lens pa iPhone 5/5c/5s/5se. Fish Eye, Wide Angle, y 2 Macros. Color Blanco/Oro. Completo cu tur covers. Den condicion NOBO. Aifs 25,00. Yama of app 593 6301 | Quick Code: 020259 |

IPTV BOX 8G STORAGE 1GB RAM | Esaki ta un box pa wak movies, tv shows, new releases movies via KODI y Netflix, scucha musica, play games y warda potret. Un total media center. E box ta pre configura caba pa wak movies cu sub titulo, wak television di Colombia, peliculanan, pa adulto y mucha. Dimes abo mes por haci bo propio configuracion y download boso propio canal di tv, dependiendo kico bo kier wak. Whatsapp 7486805 | Afl. 250.00 | Quick Code: 020246 |

Auto &Acesorio

Ta bende varios piesa pa Toyota Yaris hatchback 2002 standard | Tel. 7437257 | Quick Code: 020244 |

Mi ta bende un DeawooLanos 2002 motor den bon condicion. | Tel. 2977337788 | Quick Code: 020281 |

Mi ta bende 4 taira size 275x65x18 pa pickup of suv | Afl. 675.00 | Tel. 7437257 | Quick Code: 020245 |

Ta bende un auto 4000 florin Ford Eco Sport Automatico Airco Full ekipa Power windows Power doors CALL 749-9395 | Quick Code: 020257 |

Musica &Instrumento

Ta bende Kork Kronos | Afl. 5500.00 | Tel. 561-2779 | Quick Code: 020291 |

Paña & Moda

2 Blusa nobo size S y M | Nobo, nunca bisti Blauw: Size Medium Blanco: size Small | Afl. 25.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 015132 |

Mucha

Rugtas chikito pa mucha muhe nobo | Afl. 25.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 015141 |

Ta bende un Nursing Pillow pa Twins di My Brest Friend, color berde. Poco uza. Y tambe lo ricibi algun suplimento pa produci mas lechi pecho. Por yama of app na 5941540. | Quick Code: 019595 |

Negoshi & Servicio

Mixser casi nobo y garoshinan nobo | Mixer casi nobo par di biaha uza ! Tur cos ta casino bo pls contact me 7405288 (Afl 3500 combo) e mashin su so ta costa Afl 4500 na ASD Aruba | Quick Code: 020278 |

Brommer &Bicicleta

TA BENDE: Mercury Smart Phone Bike Mount, pa pone bo iPhone, Samsung of toro Smart Phone, na bo bais. Nobo, nobo. den caha. Prijs Als 25,00. Yama of whatsapp 593 6301. | Quick Code: 020258 |

Bais 20" | Mester pega pedal of 2pc nobo, tur cos ta bon,manera cu ta taira y chup ta bon. WhatsApp : 5610181 | Afl. 150.00 | Quick Code: 019546 |

Organisacion ALFA:

Preocupa cu recien declaracionnan contra e comunidad LGBT

ORANJESTAD - Cu hopi asombro ALFA, e organisacion pa derechonan igual, a nota recien declaracionnan contra e comunidad LGBT regardando e ley di Union Civil (geregistreerd partnerschap) for di e Iglesia Catolico y Iglesianan Cristian.

E declaracion, entrevista, articulonan y hasta predicashi den misa di miembronan di e comunidad religioso cristian ta carga cu insulto contra comunidad LGBT bou capa di preocupacion cu e ley lo promove inmoralidad y perversidad y lo conduci na e destruccion di e famia. ALFA su preocupacion ta cu e iglesia catolico y Cristian ta mal informa pueblo encuanto e ley di Union Civil creando asina division y fomentando odio.

E expresionnan haci contra e ley di Union Civil ta contene hopi agresion verbal contra e comunidad LGBT. Expresionnan asina fuera di ta ofensivo e ta dañino pa e comunidad. Hustamente esaki ta loke lo caba cu e clima di tolerancia cu Aruba ta conoci pe, ora cu palabranan asina for di lidernan spiritual por incita su fielnan na desprecia, discrimina of maltrata personanan LGBT of cu ta apoya e lucha di igualdad aki. Division ocasiona pa e debate di e ley di Union Civil bo por mira claramente den media social unda cu esunnan cu si ta acepta e cambio den codigo civil y esunnan cu ta contra ta intercambia palabranan fuerte cu hopi insulto contra otro.

Tal expresionnan ta conduci cu e persona LGBT cu ta creyente ta sinti cu e ta no digno di ta parti di e congregacion. Tambe ta puntra si a pensa kico lo por pasa cu e fielnan creyente asistiendo na e sirbishi, cu tin miembronan di famia of ser keri cu ta LGBT y ki consecuencianan lo por tin pa e union familiar. Otro preocupacion di e iglesianan ta enfoca tambe riba e mucha, pero con e mucha cu a lanta cu mayornan di mesun sexo lo sinti si iglesianan ta uza lenguahe fuerte contra dje y su famia? Tur e puntonan menciona lo ta trata di tortura psicologico cu ta conduci na cicatriznan mental.

Ta di remarca tambe cu tin hopi fielnan cu ta birando mas tolerante pa cu personanan LGBT y ta aceptando nan den congregacion of ta parti di e organisacion religioso aki como boluntario. Awor cu funcionarionan halto di Iglesia local ta incita odio y separacion, kico nos mester conclui cu loke e top di Iglesia kier logra?

Ta lamenta cu den e debate di e ley ta uza palabranan sagrado pa argumenta nan posicion. E ta hopi remarcabel tambe cu esunnan cu ta contra e ley, banda di defende nan ponencianan cu palabranan sagrado, ta hopi enfoca riba e parti di procreacion y e parti sexual, mientras cu tin hopi cos mas den un relacion hetero o homosexual.

ALFA ta cuestiona e informacion cu e iglesianan ta dunando su fielnan. Tal informacionnan ta similar na e retorica anti LGBT di iglesianan Cristian den otro paisnan cu ta existi pa decadanan cual a influencia of a purba di influencia leynan den cierto paisnan of estado unda cu ta haci discriminacion legal na personanan LGBT, criminalisa comportacion homosexual (te hasta na pena di morto), limita derechonan humano di e comunidad LGBT y trata nan como ciudadano di segundo categoria. ALFA su preocupacion cu palabranan cu ta fomenta odio contra e LGBT lo por incita violencia fisico y un atentado na e comunidad LGBT cu consecuencianan fatal.

ALFA ta conseha e pueblo di Aruba pa busca e informacion corecto di kico e ley di Union Civil ta encera. Miembronan di e organisacion ta pidi pueblo pa ta calma y hiba e debate aki semper den un forma respetuoso. Personanan cu tin preguntanan of cu ta sinti necesidad di un guia por tuma contacto libremente cu ALFA.7433452.❑

Exitoso koffiemorgen organisa pa Aruba Leo Club





ORANJESTAD - Aruba Leo Club su miembronan hoben a cuminsa crea nan propio actividadnan E club di e Leo hobennan ta un parti di Aruba Lions Club. Den e club di Aruba Leo Club ta haya hobennan entre 12-30 aña cu ta haya e oportunidad di siña y haya sa mas di kico ta liderazgo.

E hobennan cu ta miembro di Aruba Leo Club ta ricibi diferente programanan y guia den cuadro di e filosofia Leonistico y esaki ta bon pa desaroyo di un hoben cu ta desea di ta un lider den futuro. E club di Aruba Leo ta existi for di December 1990 cu ta existi como programa di Aruba Lions Club y cu tin hopi meta su tras. Na cas di Aruba Lions Club e hobennan a organisa un koffiemorgen pa e comunidad di Aruba sostene nan den nan trabaonan boluntario. Meta ta pa e hobennan cuminsa cu nan prome actividad di recauda fondo pa Leo club pa asina prepara nan mes pa ehecuta e prome proyecto pa aña Leonistico 2016-2017 cu ta planea den luna di augustus bou guia di nan Leo adviser Sr. Ivan Croes cu ta guia e muchanan den nan proceso pa bira un bon lider den comunidad di Aruba.

E hobennan cu ta interesa pa forma parti di Aruba Leo Club por solicita libremente pa asina traha hunto cu e otro leonnan den e club. Por yama libremente na Cel: 7332734 Pa mas informacion. Aruba Leo Club kier a gradici tur persona cu di un of otro forma a yuda pa nos koffiemorgen tabata un exito total. ❑

Miss Teen Aruba International

Danna Garcia a ricibi su regalo for di Setar



ORANJESTAD - Miss Teen Aruba Internacional Danna Garcia a ricibi su regalo di Setar for di man di Sra. Shahaira Labad, hefe di Mercadeo di Setar.

Setar ta un di e sponsornan fiel di e certamen aki cu ta uno cu ta enfatisa beyesa pero tambe inteligencia.
Tur aña Setar ta ricibi e candidatanan na su oficinanan pa duna nan un update di tur locual ta pasando den e mundo tecnologico di manera cu nan sa exactamente cu tur e capacidad y calidad di servicio cu Setar ta brinda Aruba.

Palabranan di felicitacion ta bay ainda na Danna Garcia y Setar ta desea Danna hopi exito!❑

BONDIA ARUBA

Trainer olimpico Henk Meijer a entrega certificado

ORANJESTAD - Henk Meijer a bin Aruba special pa duna training for di dia 5 pa dia 12 di Augustus. Despues di e ultimo training diabierna, Meijer a entrega certificado na tur esunnan cu a participa na su training durante di e siman.

E tabata contento di por ta na Aruba un biaha mas y a keda satisfecho di por a duna training stage na tur cu a participa. Locual cu a hala atencion cerca Meijer tabata cu 4 atleta a biaha for di Punto Fijo pa participa na e training.

Henk Meijer ta un trainer olimpico, campeon mundial y Hall of Famer y Aruba ta su isla faborito. El a entrega un certificado special na Aaron Jacobs cu a sigui tur e trainingnan exitosamente.
Meijer a mira masha hopi interes den Aaron Jacobs.

Jacobs a wordo apunta pa sigui cu tur e trainingnan. Meijer a laga un tarea pa Jacobs atende curso di coaching, mirando cu Jacobs lo bay sigui como un di e trainernan y coach di Brazil Taekwondo Stichting.
E trainer olimpico a cumpli cu su meta y lo bolbe Aruba bek na aña 2017 prome cu e biahe pa Korea.❑































Rio2016

Schedule di competencia di nos atletanan Arubano

17 di augustus

Full dia: Monica Pimentel -Taekwondo

E orario di e competencia ta ora di Aruba. Brazil su orario ta 1 ora mas adelanta cu Aruba.

Aruba Paralympic Committee:

E diferencia entre Paralympics y Special Olympics



ORANJESTAD - Special Olympics y e Paralympics ta dos diferente organisacionnan cu ta wordo reconoci door di e International Olympic Committee (IOC).

Nan ta similar pasobra nan tur dos ta traha cu atletanan cu incapacidad. Pero nan tin tres diferencia principal entre nan: 1) E tipo di incapacidad cu e atletanan tin. 2) E criterio cu nan ta uza pa clasifica e atletanan. 3) E structura di nan organisacionnan.

Special Olympics (SO) ta sirbi hende cu tin un verstandelijke handicap, un retraso cognitivo, un incapacidad di desaroyo cu ta limita e persona su funcion, esaki ta den tanto siñamento en general como e habilidad adaptivo cu e persona tin. Den SO e enfoke ta riba participacion, no ganando. Den SO excelencia ta a base di bo logronan personal.

E Paralympics su atletanan ta bin di 6 diferente categoria di incapacidad. Personanan cu ta sordo no por participa den e Weganan Paralimpico si esey ta e unico incapacidad cu e persona tin.

Pa un atleta yega e Paralympic Games e mester pasa e mesun trayecto cu un atleta cu a yega e weganan Olimpico. Solamente e miho 3 atleta lo avansa na e siguiente nivel te ora solamente e top atletanan di mundo so lo participa den e weganan Paralimpico. E weganan Paralimpico semper ta tuma luga un siman despues di e fin di weganan Olimpico.

Importante ta pa corda cu un atleta Paralimpico ta train mescos y mesun hopi cu un atleta Olimpico. Nan tambe ta atletanan elite. E unico diferencia ta cu nan curpa ta funciona diferente cu un persona cu no tin limitacion. Nan ta hende mescos cu ami y abo.

Participa pa prome biaha

E Aruba Paralympic Committee lo participa pa prome biaha e aña aki na e weganan Paralimpico na Rio, Brazil. Nos prome atleta lo ta e mr. Jesus de Marchena Acevedo cu tin 22 aña di edad. E lo competi bao di guia di nos certified Paralympic coach, coach Jesus Arias de la Cruz y e team di Aruba Paralympic Committee cu ta haci esaki boluntariamente.

APC ta depende primordialmente di donacionnan y fundraising pa sostene tur evento y material cu mester pa train. Donacionnan directo lo wordo acepta na Caribbean Mercantile Bank. na nomber di Aruba Paralympic Committee, cuenta #63380602.❑

Aruba Softball Bond:

Royal Power ta sacudi Montaña Huan Zhan Braves den dos wega y ta na di dos luga cu 15 victoria y 3 derota





ORANJESTAD - Campeonato Heineken fast pitch di Aruba Softball Bond a continua riba veld di Flatstone diabierna ultimo. Den un double header den categoria AA Royal Power a bataya contra Montaña Braves.

Despues cu Royal Power a gana dos wega for di Mariners e diaranson prome nan ta termina e siman cu 4 victoria.

Kelvin Silvania un pitcher surdo cu ta den desaroyo a ricibi e confiansa di su Manager Estefano Croes unda Kelvin Silvania a briya riba monticulo den su prome wega, blankiando y derotando Montaña Braves 15-0 mediante knock out. Royal Power 15 careda, 7 hit, 1 eror. Montaña Braves 0 careda, 2 hit, 3 eror. Robert Tromp a habri e partido y a ta bira e pitcher perdedo ricibiendo relevo di Bryan Courtar den di dos inning. Miho batiadonan pa Royal Power tabata Franco Wouters di 1-1 y Kelvin Silvania di 3-2. Pa Montaña Braves a destaca na plato Giovanny Lane 1-1 y Bryan Courtar di 2-1.

Den di dos partido Royal Power a inicia cu otro nobato riba monticulo esta Franco Wouters siguiendo asina e rumbo di desaroya pitchernan hoben. Franco a bay 2 inning y a wordo releva pa Jimmy Tromp. Finalmente Jimmy Tromp ta resulta pitcher ganado. Emon Webb otro hoben cu a inicia pa Montaña Braves ta perde e partido ricibiendo relevo di Bryan Courtar den di 3 inning. Royal Power 11 careda, 6 hit, 1 eror. Montaña Braves 5 careda, 3 hit, 3 eror. Miho batiadonan pa Royal Power ta Gregory Krosendijk 3-2, Jomark Flanegin 4-2, Jonathan Ramada y Giandrick Lacle di 2-1. Pa Montaña Braves a luci na plato Bryan Courtar, Angelo dos Santos y Pedro Alberts tur di 2-1.❑

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TIN MESTER

DI AUTO PA HUUR
y na bon prijs
Yama
Tel. 593-9953

TA BENDE

Panja casi nobo size 12-14 of large, Shimis-largo y cortico, blusa, saja-shorts marka Tommy Hilfiger, Mango, etc. tur na bon prijs
Tel. 584-9133

TA HUUR

Apartamento
max 2 persona
1 hab/ 1 baño/
gas/wifi/cushina/ sala
pequeña na
Sabana Basora Residence
Sorry no kids, no pets
Tel. 594-9069

SERVICIO PUBLICO

Ta drecha paña
cose paña
Mas informacion
Tel. 593-2085

TA BENDE

dos (2) Ceilling Fan
di 52" pa Afl.50.00
pa uno na
Santa Martha 12
Tel.564-4456

SERVICIO PUBLICO

Pa cualkier problema familiar, di placa of di pareha, etc. Bo por yama pa hasi un cita na
Tel: 566-8700

TA BENDE

Gordura pa mata
ora di cumpra 3 saco pa Fl.7.00 pa uno bo ta haña dos gratis. Ta bende pa yarda tambe na
Santa Martha 12
Tel. 564-4456

FOR SALE

House Esmeralda
780 mts2 3 bdr, 3 baths, kitchen, living room, dinning room, marmol floor. By owner $350.000
Awg 630.000
Tel. 600-5393

SERVICIO PUBLICO

Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
•Demolition
•Granito
Tel: 593-2191/ 561-7244
594-0244

TA BENDE

Cas situa na Socotorolaan 25, 3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura. Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci tur sorto di trabao di construction e.o. pleister, pega tegels, traha cura, verf y trabao di remodelacion y renobacion di edificio.
Tel. 660-7997

TA HUUR / TE HUUR

un cas na Bubali 17G
3 camber, 2 baño, sala, cushina, comedor
No ta inclui awa, coriente, cable ni gas.
Prijs: Awg.1500,00 plus 1 luna di deposit.
Tel. 561-1496 / 662-9832

TA HUUR

Cas na Ponton
3 kamber, 2 baño,
semi muebla, plus 1 studio apartamento den cura
Awg. 2.700 pa luna
Tel. 733-1201

SERVICIO PUBLICO

All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
Tel. 566-1530

TA BUSCA

persona responsable pa hasi cas limpi na Savaneta 1 biaha pa siman
Tel. 584-9039

TA BENDE

Un cas grandi 1200m cu espacio na banda apart. banda di caminda grandi di Tanki Leendert pa Oranjestad, bon pa negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

TA BENDE

un auto Toyota
Highlander 2002
Miles cori 18.770
E auto ta den bon condicion
E tin 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583-5561 / 748-2775

SERVICIO PUBLICO

Bo no sa di con tur cos ta saliendo bo malo?
Nos ta lesa tabacco pa bo na un prijs special
Tel. 566-8700

TA BENDE

Iphone 6 Plus
cu tur accesorios original
pa solamente Afl.850
Tel. 567-5388 / 597-7814

TA BENDE

Bari pa Afl.10
Por tuma contacto na
Tel. 582-7800

TA OFRECE

Servicio de limpieza en general, pintura, chapi, plomeria, construccion y renovacion.
Tel.660-7997
whatsapp+297-660-7997
+58424-6628183

SERVICIO PUBLICO

Construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs
Tel. 661-2081

TA BENDE

Diferente mata di fruta y flor, por pasa mainta of atardi
Tel.585-3332

TA BENDE

Cama matrimonial, 1 cama pa 1 persona, 2 porta di palo, 1 proteccion di porta, matanan di fruta y hopi mas
Tel. 594-9069

GEZOCHT

leidster kinderdagverblijf
•uitstekende beheersing nederlandse en duitse taal
•kindgerichte diploma MBO3
•kind EHBO
•min 2 jr werkevaring met baby's
Tel. 740-2573

TA BUSCA

Trabou den cualkier area. tambe si bo mester persona pa decoracion pa Recibimento, bruid, 15 aña, cualkier fiesta of evento por yama
Tel:641-9217 of 600-1491

TA HUUR

Apartamento amplio, 1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733-1201



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 15 Augustus 2016 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 5949	
4372	
7196	
3912	

BIG 4
Sorteo # 4993
5169

ZODIAC
Sorteo # 3752
8743
Cancer

KORSOU
Sorteo # 1450
9312
3963
1995

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	260.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
		05-10-12-19-25
Sorteo # 3792		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
14	x Match 4	90.000,00
150	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	500.000,00
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS Afl. 775.000,-



Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

DIARIO 3858, 3564, 0051

SUPER 4 8504

SMARTPLAY	0569, 0506, 0124
DAILY	3354, 2939, 4721
FLAMINGO	8683, 5393, 4581



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 15 Augustus 2016 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1594
1008
0538
6432

BIG 4
Sorteo # 1594
7266

ZODIAC
Sorteo # 1594
8104
Scorpio

KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	260.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	86.000,00
0	x Afl. 8,00	

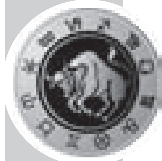
MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	500.000,00
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS Afl. 775.000,-



Aries

Controla bo mes y asina lo bo evita kibramento sentimental. Pa contraresta cualkier situacion negativo cu por surgi e dia di awe, midi bo palabranan y evita herida e persona ey. Number di suerte pa awe: 16, 35, 40 y 46.



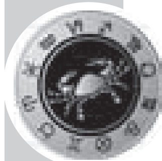
Tauro

Sigui bo sentimento natural y lo conkista exito. Bo intuicion ta den su punto di mas halto, debi na e transito di Luna y Venus. Bo ta den bo miho momento pa cuminsa algo cu lo ta hopi bunita. Number di suerte pa awe: 14, 30, 39 y 50.



Geminis

Loke menos bo a supone lo bay materialisa. No bira impaciente si algo no sali na principio manera bo a planea. Den amor y amistad no tur cos ta sigui manera un metodo. Number di suerte pa awe: 4, 10, 29 y 30.



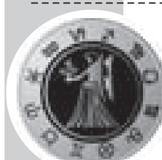
Cancer

Actualisa bo presupuesto y bo entradanan. Si bo bay cu preocupacionnan laboral cas, lo bo no por disfruta cu plenitud bo intimidad y lo bo ta interumpiendo bo privacidad. Number di suerte pa awe: 8, 11, 19 y 28.



Leo

Lo bo caba cu un situacion bergonsoso. Subraya hopi bon e diferencia entre arogancia y autoestima. Un atraccion diripiente pa un hende cu bo a caba di conoce ta pone den peliger bo relacion. Number di suerte pa awe: 6, 10, 15 y 18.



Virgo

Pone bo di seis sentido funciona y lo bo mira e resultado. Corda cu signo tin e capacidad intuitivo di haya sa loke ta pasando rond di dje y awe bo tin cu pone e seis sintinan funciona. Number di suerte pa awe: 3, 11, 19 y 38.



Libra

Cuidao. Awe bo kier a haci un tiki di mas cu lo debido. No insisti tratando di mantene bibo un relacion amoroso di pasado, cual candela pasional a paga. Number di suerte pa awe: 13, 21, 29 y 48.



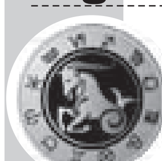
Scorpio

Cierto dudanan sentimental mester wordo aclaria prome. Un biahe cu bo a propone desde varios dia, lo wordo aproba y pronto lo bo t'ey cu un hende cu tanto significa pa bo. Number di suerte pa awe: 3, 26, 39 y 41.



Sagitario

E fin di siman aki lo ta diferente. Esaki ta un momento pa realisa bo plannan amoroso, kisas lo tuma luga un matrimonio, algo cu lo cambia bo bida, no pleita. Number di suerte pa awe: 2, 16, 19 y 21.



Capricornio

Esaki lo ta un dia y anochi di reconciliacion amoroso. E influencia di Saturno lo bay crea e condicionnan pa un situacion wordo resolvi satisfactoriamente. Number di suerte pa awe: 12, 23, 40 y 51.



Aquario

Lo bay formalisa un compromiso nobo. Cuidou cu loke bo ta bisa durante mainta den cuestionnan di negoshi of placa, ya cu por surgi algun mal comprendemento relaciona cu un oferta di trabao. Number di suerte pa awe: 19, 38, 43 y 50.



Pisces

Lo bo bay tin experiencia amoroso nobo. Recuerdonan awo ta mas fuerte y na e momentonan aki e encuentro ta intenso y cu emocion. Lo bo bay ricibi un regalo hopi aprecia. Number di suerte pa awe: 17, 36, 41 y 48.

Elton Lioe-A-Tjam (ABO):

"Si ultimo tempo bo ta cana mas dobla, ta pasobra e debe riba bo lomba a bolbe aumenta"

ORANJESTAD - **Mientrastanto e ta obvio pa tur hende cu gobierno a intensiva su campaña electoral, cu por cierto nunca a caba, pa laga un parti di e pueblo sigui kere cu esaki ta bon gobernacion.**

Cu un parti di e pueblo ainda no por mira cu a cuminsa cu hopi proyecto miyonario cu placa fia, no ta sinonimo cu bon gobernacion, ta keda un misterio. Despues cu gobierno no a haci nada e ultimo 7 añanan pa e hende local, diripiente 1 aña prome eleccion diferente proyecto y ponemento atrobe di 'klinkers' mester susha wowo di e hende local. Esaki ta un version moderno di e triki electoral bieu, cu antes tabata wordo yama 'yenamento di buraco cu asfalt prome eleccion'. E diferencia grandi ta, cu e triki 'yenamento di buraco cu asfalt prome eleccion', no a haci Aruba bancarota, e tabata wordo haci pa hende local, e no a haci Aruba bira 'mendigo' di ningun otro nacionalidad of cu e la conduci cu awendia tur patrimonio mester wordo hipoteca of regala pa paga pa proyectonan electoral miyonario di susha wowo.
E gobierno actual a redobla Aruba su debe den apenas 3 aña, bou capa di embeyecemento y 'Green'. En realidad esaki tabata un capa pa tapa wowo di pueblo pa no mira con e grupito privilegia tabata biaha, fiesta, bira mas miyonario y doño di tur tereno of propiedad na Aruba. Tambe e capa di 'tapa wowo', tabata pa sconde e bendemento di tur sorto di permiso na hende stranhero, haciendo asina e Arubano un ciudadano di tercera clase na su propio pais.

Pa 7 aña largo, no tabatin tereno, un cas social of un trabou bon paga pa esunnan local. Awor gobierno kier laga pueblo lubida e 7 añanan di amargura cu algun proyecto cuestionabel manera e 'Caminda Scur', e waf di Barcadera, e fantasma 'CITGO-deal', e 3 edificionan di MFA y luznan di LED. Tristo ta cu tur e proyectonan menciona, lo bay costa Aruba atrobe biyones. Ningun di e proyectonan ta wordo financia cu fondonan propio. Tur ta wordo financia cu placa fia, na cual tin hopi 'finder's fee' mara. Pues atrobe pueblo lo paga, pa laga e grupito privilegia sigui gosa.

E ta obvio cu gobierno nunca a sirbi e interes di pueblo, pues e lo no ta logico pa pensa cu diripiente gobierno lo tin un cambio di curason y cu e lo cuminsa sirbi e interes di pueblo awor. A pesar cu pueblo a wordo confronta cu e amargo berdad cu e ta bancarota, ainda gobierno mester a organisa e show bergonsoso di 'dieta Ensure' pa laga pueblo kere cu tur hende ta gaña, menos gobierno. A pesar cu henter e comunidad sa mientrastanto cu Aruba ta bancarota, cu a Aruba a perde su independencia financiero y cu gobierno ta sutando pueblo cu medida (pa gobierno ahustacion), ainda gobierno ta fia placa manera no tin un fin. Anto e pregunta ta, pakico tin un parlamento of un College Aruba financieel toezicht (CAft), cu mester controla gobierno su sed di malgastamento di placa?

Banco Central di Aruba ta remarca den su ultimo boletin cu e debe nacional a bolbe crece: 'The government's total outstanding debt expanded by Afl. 64.9 million or 1.7 percent to Afl. 3,974.1 million at end December 2015 (Statistical News Release, August 10, 2016)'.



Pues bo no mester ta un 'Einstein' pa sa cu e debe nacional lo sigui aumenta e siguiente añanan, manera pueblo lo mester cuminsa paga bek locual gobierno a fia pa su proyectonan electoral miyonario di susha wowo. Awor dicon un parti di e pueblo ta sigui guli cu smaak e fabula di gobierno cu tur cos ta bon, mientras cu sin e proyectonan electoral miyonario di susha wowo, e debe a crece aña pasa cu Afl. 64.9 miyon? Con gobierno ainda por trata di bende pueblo e storia di e reapertura di e refineria cu lo paga Afl. 18 miyon y kisas algun miyonnan extra na impuesto, como e 'salbacion' cu lo reduci e debe nacional biyonario?
Pa esunnan cu kisas no por mira, Afl. 18 miyon na entrada (cu por yega kisas Afl. 30 miyon), ainda ta hopi menos cu locual e debe nacional a crece cu ne na 2015. Corda cu e inversionnan cu e conversion di e refineria pa un 'mehorador', hunto cu esunnan di tur e proyectonan electoral miyonario di susha wowo, tambe lo aumenta e debe nacional.
Pues e ta mas probabel pa kere cu e debe nacional biyonario lo aumenta cu mas di e Afl. 64.9 miyon e siguiente añanan enbes cu e lo wordo reduci. Pues ainda e ta keda pa nos di partido ABO hopi dificil pa compronde y un misterio, con un posibel entrada di maximal Afl. 30 miyon, lo por ta e 'salbacion' pa reduci Aruba su debe biyonario creciente.
Locual e politico tradicional no ta compronde y un parti di e pueblo tambe, cu nos debe nacional ta creciendo hopi mas lihe cu e medidanan di austeridad.
Ni maske cuanto gobierno, parlamento y CAFT kier pinta e porco 'mehorador' cu lipstick como e 'salbacion', e supuesto entradanan cu esaki lo genera, ta hopi menos cu e aumento anual y lo no yuda cu nada.
Pues si ultimo tempo bo a ripara cu bo ta cana mas dobla of sinti cu bo peso a subi, e no ta pasobra bo ta birando bieu of cu bo a come di mas. E sintomanan aki ta e resultado di e peso financiero adicional, cu gobierno a bolbe pone riba bo lomba 'sneaky y scondi' cu su proyectonan electoral miyonario di susha wowo!

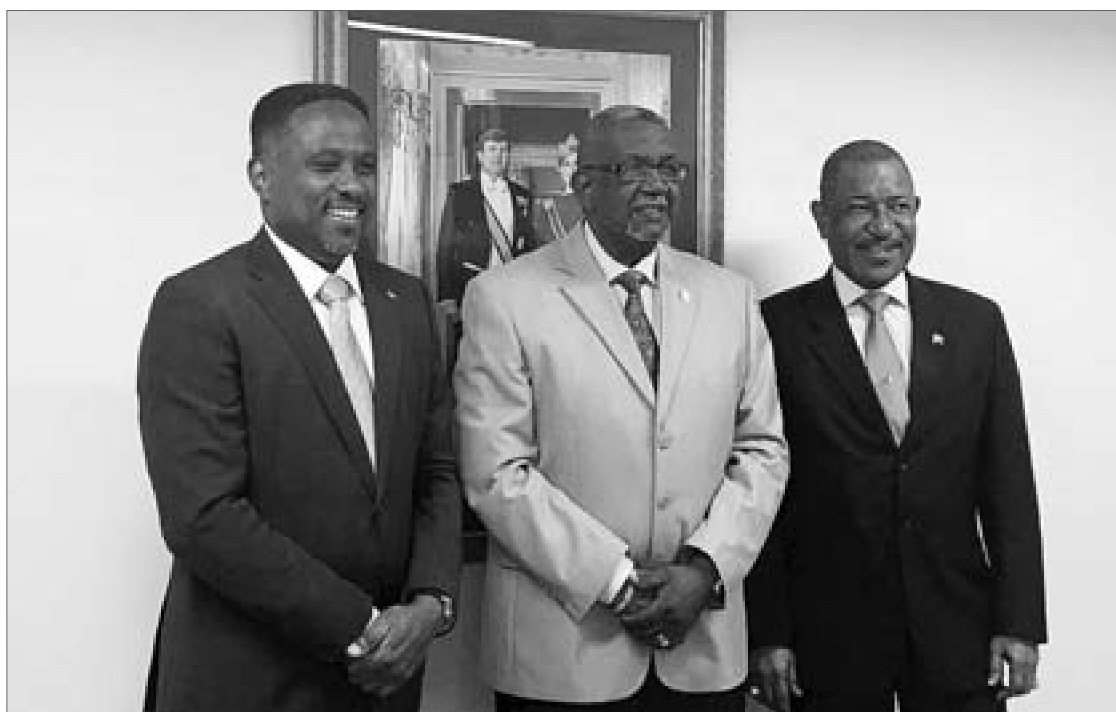
Minister Arthur Dowers:

Sondeando beneficio di colaboracion y intercambio di experiencia

ORANJESTAD - E Ministernan di Husticia di Corsou, Sint Maarten y Aruba a reuni na Sint Maarten pa delibera riba puntonan di atencion, diferente experiencianan y pa sondea e beneficio di y oportunidadnan pa colabora den diferente area, incluyendo intercambio di experiencia y experticio.

Minister Arthur Dowers di Aruba, Minister Edson Kirindongo di Sint Maarten y Minister Nelson Navarro di Corsou tabatin diferente topico riba agenda, manera inmigracion y e cooperacion cu Merca pa cu aplicacion di ley ("rechtshandhaving") den cuadro di e "Memorandum of Understanding" firma na juni 2016.
Otro topiconan discuti ta inclui Kustwacht, e sistema di prizon y e oportunidadnan y posibilidad pa coopera y cumpra materialnan tecnico hunto.

Minister Kirindongo a elabora tambe riba e asina yama "Justice Institute", cu ta un institucion nobo na Sint Maarten, cu lo ta estableciendo un laboratorio forensico como parti di su actividad y servicionan.
Di su parti Minister Dowers a splica tocante di su bishita mas recien na Washington, D.C., y a hiba combersacionnan clave pa cu e posibilidad cu tin pa colaboracion cu Merca.



Rene Herdé (AVP):

Oposicion no por atende cu reto y problema di awe of di futuro

ORANJESTAD - Den luz di retonan grandi y problema, sea di awe of di futuro, partido MEP a mustra na hopi ocasion cu nan contesta ta pa core pa e reto, para desaroyo, destrui loke segun nan ta un problema y duna hende culpa.

Awor partido PDR tambe a uni na e club di partidonan cu no por presenta solucion pa retonan cu nos pais tin. Nan contesta tambe ta "kibra cos" y duna hende culpa." Esaki ta loke e lider di fraccion di AVP a declara den weekend ora el a tende e pensamento di e lider di PDR Sr. Bikker, riba e pregunta con pa mehora e situacion na negoshinan den Caya Grandi. Rene Herdé: " Mi a tende destrui. no soluciona. no construi."

Segun e lider di fraccion di AVP, ta parce cu e unico contesta cu MEP y PDR tin ora nan haya nan mes confronta cu un problema, ta pa kibra cos. Confronta cu e habrimento di e posibel ceramento di e refineria, MEP a menasa e doñonan y bisa nan coy e refineria y bay cun'e. Confronta cu e reapertura di e refineria na 2011, e actual lider di MEP a core sali for di e reunion na luga di sostene e refineria. Den pasado MEP a kibra un cantidad di desaroyo positivo ora nan a drenta gobierno (1989 y na 2001). Na luga di cambia un situacion di problema den uno deseabel y positivo, nan a kibra loke tabata tin y persigui hende cu a traha pa Aruba.



Rene Herdé: "Si MEP y PDR no por soluciona niun situacion dificil, ta kico MEP y PDR lo a haci si nan a haya nan mes cu e responsabilidad grandi cu AVP a haya na 2009? Pasobra cos di kibra no tabata tin. Ta casi tur cos tabata na werki caba ora MEP a sali di gobierno. Ta con nan lo a enfrenta anto un economia cu a cay te bou di suela (-15% negativo)? Ta con nan lo a lanta economia si nan unico proposicionnan tabata pa converti caya grandi den un caya yena cu casino y pa crea wega di casino online? Ta con nan lo a haci pa baha desempleo cu tabata na 12% na 2009? Ta con nan lo a haci pa habri e refineria, si prome nan tabata contra, despues nan a bisa cu nan tin hopi compania, pero niun compania a presenta ora a yama nan?

Ta con MEP y PDR lo a atende cu e fondonan di pensioen cu tabata casi bancarota y lo a laga tur pensionado sin entrada? MEP tabata y ta contra e renobacion di e fondonan di pensioen cu a sigura mas cu 20 mil pensionado nan entrada sin corta aden? Ta con MEP y PDR lo a drecha Caya Grandi cu nan mes a converti den un centro di "chollernan"? Ta con MEP y PDR lo a atende cu tur e temanan cu Dialogo Social a trata y soluciona, si MEP y PDR tabata y ta contra Dialogo Social y a yama Dialogo Social "perdemento di tempo"?

Soluciona y construi

Rene Herdé ta puntra ta unda nos pais lo ta awe, si AVP lo a haci mes cos cu MEP y PDR ta haci? Esta, di kibra cos na luga di busca solucion creativo y construi nos pais, crea trabou y sigura entrada pa nos pais y nos hendenan. Pueblo kier wak solucion y progreso, no destruccion cu ta manda nos bek den tempo. E mentalidad cu MEP y awor PDR ta demostra ta masha di lamenta. Nan no ta presenta niun solucion pa niun problema of situacion dificil, manera den Caya Grandi. Al contrario kier kibra cos y manda Aruba atras ta nan contesta! ❑

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Ta contento cu entusiasmo y motivacion di studiantenan di Summer School

ORANJESTAD - E siman aki a clausura dos siman di e asina yama Summer School pa graduadonan di MAVO cu ta drentando HAVO 4 na Colegio San Nicolas y Colegio Arubano, Oranjestad den e proximo simannan.



Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar tabata di bishita cerca e 33 studiantenan cu a probecha di e oportunidad aki y boluntariamente a inscribi pa y atende e dos simannan di un programa intensivo prepara y organisa pa Colegio San Nicolas.

E lesnan a tuma luga na Scol di Arte San Nicolas. E hobennan a yega tur mainta tempran for di diferente districto pa probecha di e oportunidad di por orienta nan mes encuanto di e materianan y e tempo riba cual e lesnan ta wordo ofreci.

Minister Hooyboer-Winklaar tabatin palabra di elogio pa e studiantenan motiva, entusiasma y diligente cu a participa na e di tres "Summer School" anual.

E mandatario a remarca cu ta un hecho cu tin diferencia entre MAVO y HAVO; HAVO tin su retonan pa e graduadonan di MAVO, y pa medio di e Summer School ta introduci nan na e sistema den un ambiente mas trankilo.

Experiencia di e prome dos añanan ta indica cu e hobennan cu a atende e Summer School a saca beneficio di e programa, segun Minister Hooyboer-Winklaar a agrega. Por mira cu el a haci un diferencia grandi pa nan; tanto e cabesantenan di e dos scolnan pa HAVO y VWO, como e docentenan ta mira cu tin un balor agrega hopi grandi pa e studiantenan.

Minister Hooyboer-Winklaar a bisa cu e ta contento cu e studiantenan a sacrifica dos siman di nan vakantie, e ta mira nan hopi motiva.

Summer School ta algo cu e hobennan mes ta traduci den exito na scol, e titular di enseñansa a bisa.

Finalisando el a agrega cu ministerio di enseñansa ta sumamente contento cu e resultadonan di e aña cu a caba di clausura; y mirando e contribucion cu e programa di Summer School ta haci como un introduccion na Colegio Arubano y Colegio San Nicolas, ta buscando pa promove e programa y haya gruponan mas grandi pa participa den e siguiente tanda.



E Minister a bisa cu for di su ministerio nan ta convenci cu mas grandi e grupo di Summer School ta, mas graduado di MAVO lo cuminsa HAVO 4 miho prepara. ❑



Minister Paul Croes:

Mas interes den Poder di Hubentud 2016

ORANJESTAD - Minister Paul Croes kende ta e motor tras di e proyecto Poder di Hubentud a mustra cu e interes di comunidad pa e proyecto a subi desde 2015. Na 2015 un total di 25 hoben a keda nomina pa forma parti di e programa di motivacion pa hobennan di Aruba. Pa 2016 esaki a conoce un aumento te cu 36 hoben.



Di e total aki diahuebs anochi e ultimo 12 candidatonan a keda presenta dilanti un publico grandi den e Marriot Ballroom.
Mas di 300 famia, amigonan y conocinan a duna apoyo na hobennan cu a bay final. E proyecto aki a dura 3 luna unda hobennan a ricibi varios cursonan di motivacion, mercadeo, entrenamento y otronan. Cu apoyo di profesionalnan den e ramo social e hobennan cu a participa a sali miho prepara pa sigui crece den nan bida.
"Mi ta compara e bida di un hoben como e trayecto di un trein cu tin cu pasa hopi obstaculo pa por logra exito den nan bida.
E proyecto aki ta apoya nan den e trayecto aki. Nos ta inverti awo den nos hobennan pa nos logra e generacion di lidernan di futuro", Minister Paul Croes a duna di conoce durante su discurso.
Meta di e proyecto Poder di Hubentud ta pa den un forma structura sigui e añanan nos dilanti.
E bunita di e proyecto aki ta cu ta famianan y amistad di e hoben ta esun cu ta propone e hoben como un hoben cu Poder.

Durante e sesionnan Minister Paul Croes a mustra e hobennan cu nan mester sigui kere den nan mes y cu nada na mundo no por para nan pa logra nan metanan positivo.❑

MEP:

Gastonan di interes ta sigui crece den forma alarmante y lo yega te 215 miyon florin na 2017

ORANJESTAD - Si mester kere e declaracionnan di e politiconan di AVP, tur cos ta mustra cu nos pais ta gosando di un financia publico saludabel y sostenibel y esaki danki na e esfuersonan di e gobierno actual. Sinembargo nada di esaki ta cuadra cu realidad ya cu den e ultimo rapport di CAFT di dia 21 di juli 2016 ta wordo adverti un biaha mas cu gobierno mester cuminsa baha su debenan cu durante e ultimo 7 añanan a ser redobla te cu 4 biyon florin (82.2% di nos GDP) y esaki sin conta acerca e debenan relaciona cu e proyectonan PPP (Hospital, Green Corridor, Ringweg 3 y e MFA-nan), cu ta un otro 2 biyon florin extra cu pueblo tin cu paga cu sodo di su frenta. Te hasta CAFT den su ultimo rapport a conseha gobierno pa uza e entradanan extra cu lo bay ricibi di reapertura di e refineria na reduccion di e debe nacional y no uza e sumanan aki na aumento di e gastonan di gobierno.
Peso extra riba presupuesto
Fuera di e crecemento continuo di e debenan di gobierno, locual tambe ta pone un peso extra riba e presupuesto di pais Aruba ta e continuo crecemento di e gastonan di interes cu mester ser paga riba e debenan. Esaki a crece den forma explosivo durante e ultimo 7 añanan. Si na 2009 - na final di gobernacion di MEP - e gastonan di pago di interes tabata 116.4 miyon florin, ta ser premira den e presupuesto 2017 cu esaki lo yega te cu 215 miyon florin, pues casi un redoblacion compara cu 2009 y cual pago ta come un quinta parti (20%) di e entradanan total di gobierno. CAFT tambe ta mustra su preocupacion pa cu e desaroyo alarmante aki y den su ultimo rapport ta bisa lo siguiente tocante di e pagonan di interes: "Esaki tin como resultado cu otro gastonan importante di gobierno lo keda atras. Flexibilidad di e maneho di gobierno pa reacciona activamente riba e movecionnan ciclico economico y pa haci e inversionnan socio economico desea lo wordo limita, esaki den luz di e gastonan creciente di e proyectonan PPP den e añanan venidero".



Un gobierno iresponsabel
Y ta hustamente e mesun CAFT aki den un rapport di 1 di juni 2016 a mustra riba e desaroyo di e gastonan creciente di e proyectonan PPP aki. Segun CAFT na 2017 lo mester bay paga pa e proyectonan PPP un suma di 36.6 miyon florin, na 2018: 50.6 miyon, na 2019: 64.8 miyon, na 2020: 64.8 miyon y asina lo sigui pa por lo menos 20 aña mas. Mester remarca cu den tur e sumanan aki no ta inclui ainda tur e gastonan di construccion di e 4 MFA-nan!
Ta increibel con e gobierno iresponsabel di Mike Eman a hipoteca e generacion aki y e futuro generacionnan y ainda kier pretende tur dia cu nan a hiba un maneho financiero responsabel y cu henter comunidad mester bati man pa e desaster financiero cu nan a hinca nos pais aden y e situacion desastroso cu nan lo bay laga atras na final di nan gobernacion na 2017.
Y naturalmente, manera cu a bira un custumber caba, ta un gobierno di MEP mes – mescos cu na 1989 y 2001 - lo mester ta cla para atrobe pa bolbe 'ruim op de financiële boel' y pone orden den tur e desorden laga atras pa partido AVP.❑

AVP:

Mito Croes na su ultimo luga di sosiego

ORANJESTAD - Fin di siman pasa, a drenta e tristo noticia cu Antonito Gordiano Croes, miho conoci como Mito Croes, a fayece na su cas na Paradera. Un yiu di tera cu a destaca su mes como e experto riba structura estatal di Aruba, Antias y henter Reino Hulandes.
Politica tabata un parti esencial di bida di Mito Croes. For di añanan 70 caba, Mito tabata consehero riba tereno huridico, algun aña despues el a tuma e paso pa drenta den politica y e resto ta historia.
Un historia cu a hiba Mito Croes den funcionnan importante, entre otro, minister den tempo cu Aruba tabata den constelacion Antiano y despues tambe di Aruba mes despues di Status Aparte. Mito Croes tabata Minister Plenipotenciario na Hulanda y te na 2014 e tabata miembro di Raad van State.



Mito Croes lo wordo recorda pa e contribucion amplio cu e tabata tin pa Aruba y tambe Reino Hulandes, pero algo cu semper ta haci Mito Croes un persona hopi keri tabata su amistad y sentido di humor.
Henter e siman cu a pasa, tabata tin varios evento cu a tuma luga pa recorda y despedi di Mito Croes.
Varios documentario a pasa na canalnan di television local, un reunion dedica na recorda Mito Croes na Cas di Partido y tambe hopi a acudi na Cas di Partido diahuebs ultimo pa expresa nan condolencia na famia y tambe su famia di partido.
E dia aki tambe e corteho funebre a pasa Parlamento di Aruba y Oficina di Gobierno como homenahe na su contribucionnan na e mundo politico na Aruba.
Na su despedida un cantidad grandi di amigo y conocinan a acudi na Roya Funeral Home pa dispidi di nan amigo, pero tambe expresa nan condolencia na su famia pa e perdida grandi.
Na final di e despedida, algun orador a hiba palabra dedica na recorda bida di Mito Croes. Entre nan, drs. Luc Alofs, Prome Minister Mike Eman, ex prome Minister di Antias mr. Suzy Römer y ex prome Minister Henny Eman. Dr. mr. Antonito Gordiano 'Mito' Croes, a wordo hiba pa su ultimo luga di sosiego, rondona pa amigo, ex colega, conoci y famia na Santana Catolico di Paradera. ❑

Dr. Rolindo Dortalina:

"Causanan di alcoholismo"



ORANJESTAD - Bo sa tende un amigo bisa e otro: bo ta ban lembe uno? Y e otro ta contesta; uno no, diferente. Alcohol ta un droga progresivo y poderoso. E tin un efecto agradabel den nos curpa y cu ta transforma loke nos ta sinti durante un tempo corto.

E ta cambia nos estado di animo y relaha nos consenshi manera niun otro.
E ta haci nos loke mi ta yama den psicologia e "alma di fiesta" (Payaso di grupo), cu ta pone hende hari pasa pret.
E ta laga nos lubida dolor y kere cu tur problema ta resolve.
E ta haci nos sinti manera doño di mundo, keriendo cu asina nos ta feliz.
E ta haci nos iresponsabel di loke nos ta pensa, papia y actua.
En fin, alcohol ta un droga y e unico diferencia tin cu e ta legal.
Tin ta fiesta cu ne, na entiero nan sa laba man cu pia cu ne, diberti, haci politica y hasta ahoga e penanan cu ne.
En cambio, e principal causa di violencia y abuso contra mucha y hende muhe te exceso na e consumo di alcohol.
Estudionan haci ta mustra cu 4 di cada 10 persona cu ta comete suicidio na EE.UU, ta bou di influencia di alcohol.

Accidentenan mortal den trafico ta pa causa di alcohol.
Atraco y crimennan riba nos isla, ta pa causa di alcohol.
Alcohol y otro droganan ta relaciona intimo cu morto, y no cu bida.
Dicon tin un relacion tan cerca entre alcohol y e abuso?
Paso alcohol ta depresor di e hende su sistema nervioso, y prome cos cu e ta haci ta deprimi e hende su autocontrol.
Alcohol ta deprimi y afecta nos organismo tanto fisica, como emocionalmente, y como consecuencia e ta afecta nos miembronan di famia.
Ora nos consumi alcohol ta sosode dos cos: 1. Nos ta perde control di nos pensamento y accionnan. 2.

Nos ta perde e miedo y respet cu nos ta sinti pa algo. Por ehempel den area deportivo nos sa mira esaki pasa cu frecuencia, manera: den softball con tin pelotero ta bringa cu empayer; mescos den futbol tambe nan sa golpia e refereenan, etc. Dicon?

Debi cu alcohol ta un enfermedad depresivo, y den e hende ey su sistema tin un gran efecto dañino di alcohol cu kisas pa añanan a bini ta acumula, esey ta haci cu e ta produci rabia y agresividad poniendo e hende perde control.
Awor, kico por haci pa abstene di consumo di alcohol?
1. Admiti cu bo ta carece di poder pa cu bo problema; acepta, reconoce y expresa cu bo ta sufri di alcoholismo.
2. Busca ayudo profesional, paso riba bo propio forsa ta dificil, acudi cerca nos pa guia.

3. Deshaci di tur tipo alcohol den bo cas.
E siman aki opta pa un bida liber di alcohol. Y ora bo sinti deseo y tentacion, bisa ta basta: mi tin mas control sin alcohol; mi ta menos agresivo sin alcohol; mi no kier herida mi famianan; y mi ta mas sano sin alcohol. ❑



Hiacintha Thijsen Trimon:

Ley di abuso sexual di mucha tin prioridad awor aki.

ORANJESTAD - Mi no ta mira e necesidad y ansha pakico kier bin cu un ley di matrimonio di homber cu homber y muhe cu muhe. Gaynan y Lesbiannan no ta causa Aruba ningun problema. Dificil lo bay bira pa bisa cua di e pareha ey ta mama of tata, pa ora un di nan muri bo tin cu bisa sea ta e homber of ta e muhe.
Si bo nace muhe ta muhe bo ta keda te dia bo muri, locual cu Dios a duna e homber hamas y nunca den un operacion por peg'e na curpa di e muhe y homber mescos. Ta pa es motibo ey mi ta invita bo, bin demostra dialuna pa 4or di atardi for di cas di Gobernador pa Parlamento, pa demostra cu bo ta contra e ley di mesun sexo, cu ta abominabel, condenabel y inaceptabel pa Divino Creador y e comunidad Cristian, Catoliconan y otro Religionnan.
Ley di abuso sexual di mucha ta un ley cu tin prioridad awor aki na Aruba, castigonan pisa di 12 aña di prizon por frena e pedofilnan di nan sed y sacia pa tene sex cu muchanan chikito, nan lo haya miedo di e castigo di 12 aña di prizon. Y den prizon bo ta bay educa nan y siña e pedofil-nan, cu mucha chikito bo no ta mishi cu ne. Registracion di abuso di mucha ta placa benta afo y lo no yuda na nada. Den nos codigo penal e castigo t'ey caba 12 aña di prizon pa pedofilnan, huesnan Pedofil no kier uz'e.
Consuelo pa un mucha ta su mama so por dune of un famia hopi yega. Mi ta haci un suplica na nos Minister Paul Croes acerca Sr Lake di Kinder en Zeden Politie pa e codigo penal unda cu e articulo ta para 12 aña di prizon pa pedofilnan, ta castigonan pisa so por soluciona e problema di abuso sexual di mucha. Ora un mucha wordo abusa sexualmente e ta keda traumatisa, destrosa y castiga pa resto di su bida y e pedofil si, den un par di dia ta liber y ta cana rond ta busca otro mucha pa abusa di dje, e cuenta cu mester prueba cu e mucha a wordo abusa, ta un abuso caba pa e pober mucha y su famia, ta cua Pedofil lo bay hiba un testigo pa weita con e ta abusa sexual di un mucha. Castigo mester ta 12 aña di prizon.
Otro ley cu mester di hopi mas atencion di nos Minister Arthur Dowers, ta e ley cu mester di castigo mas pisa pa delincuentenan cu tin Aruba terorisa, cu ni den bo camber bo por drumi trankil, polis nan man ta asina yen cu nan no sa unda pa cuminsa, corda pa caba. Akinan gobierno mester pone mas placa pa polis por traha ora nos ta drumi y mas placa pa pone polis ariba pia pa combati delincuencia y mas placa pa dresa prizon di Aruba.
Insiguridad tin nos ta biba den stress. Stress ta causante cu bo ta un diabetico, causante cu bo presion ta halto y bo curason ta faya, nan ta horta bo auto, nan ta drenta bo cas, nan ta tira bo mata. Si muchanan chikito ta cana arma, kico ta di e grandinan y un Minister Arthur Dowers cu no kier haci nada, ta causante di tur e stressnan cu nos ta biba aden y A.Z.V tin cu paga pe. ❑

BONDIA ARUBA









Sanne Wevers a gana medaya di oro

BRAZIL/ARUBA – Atletanan femenino Mericano a gana medayanan di plata y brons durante e final den e beam di balans na Rio, mientras cu Hulanda ta bay cu medaya di oro.

Sanne Wevers di Hulanda a logra bay cu e medaya di oro durante su rutina riba e beam.
Laurie Hernandez (16) a finalisa na di dos luga y asina ta bira e Mericano mas hoben den gymnasia pa logra medaya individual desde Shannon Miller na 1992. Simone Biles, kende hopi a pensa cu lo gana cinco medaya oro den Weganan Olimpico, despues cu el a pone su man riba e beam durante su rutina. Biles a gana medaya di oro den su prome eventonan, pero tin chens pa gana un di cuater medaya awe durante su rutina riba e plataforma (floor routine). ❑

Oro pa Sharon van Rouwendaal di Hulanda 10k marathon landamento





BRAZIL – "Tremendo." Asina e atleta Hulandes Sharon van Rouwendaal a reacciona despues di gana oro riba e distancia di 10 km marathon landamento.

"E tabata un aña hopi malo pa mi. Y esaki tabatin su efecto riba mi." Sinembargo e ta masha contento cu e victoria na Rio awo ta mustra cu e tin su forma bieu bek.

E landado Frances Aurelie Muller, campeon mundial riba e distancia aki, su medaya di plata a wordo kita despues cu el a wordo haya culpabel di a "sink" su oponente Italiano Rachele Bruni den e linea final. Despues di un careda caotico, e refereenan a wordo yama pa e descualificacion controversial di Muller ora cu un filmacion a mustra di e final cu tabata confundi durante e evento di 10k open water.
Bruni di Italia ta bisa media despues di e evento: "Na e final el a blokia mi y sink mi. Mi no tabata por a touch cu e borchi. Mi ta contento cu e decision di e huesnan."











Katie Taylor elimina den kwart final na Rio 2016

BRAZIL – Katie Taylor, kende e aña aki tabata defende su titulo den lightweight Olimpico a ricibi un sorpresa. Ayera el a wordo elimina den kwart final pa Mira Potkonen di Finland.

Den un contest preta e boxdo Irish a perde pa decision cu a split. E resultado tabata 39-37, 38-38 y 37-39. "Esaki ta hopi desapunta. E ta hopi duro pa acepta, pero mi a duna mi miho," Taylor a bisa.

Esaki ta un golpi pa e team di Ireland ya cu Michael Conlan ta e unico boxdo cu ainda ta den e competencia. Un test di droga cu a Sali positivo pa e peso mediano Michael O'Reilly a pone cu e team di boxeo di Irland a cuminsa malo.
Taylor a haci un bon papel contra Potkonen, pero su oponente a logra haci un miho papel. Potkonen a logra haci miho golpinan y cu e resultado aki e tin garantisa un medaya como semi finalista.❑

Premier Whiteman na instalacion presidencia di Danilo Medina na Santo Domingo



WILLEMSTAD - Prome minister dr. Bernard Whiteman ayera a sali di biahe pa Santo Domingo dialuna 15 di augustus, riba invitacion di Gobierno di Republica Dominicano pa ta presente na e Inauguracion Presidensial di Danilo Medina Sánchez como e proximo Presidente di Republica Dominicana pa e periodo di 2016 pa 2020.

Dia 15 di mei ultimo presidente Danilo Medina y vice presidente Margarita Cedeño de Fernandez di Partido de la Liberación Dominicana (PLD), funda pa dr. Juan Bosch, a gana eleccion pa di dos bes y ta bay huramenta diamars dia 16 di augustus proximo pa 10or di mainta den Congreso Nacional.

Un total di 12 Hefe di Estado y Hefe di Gobierno lo ta presente for di dialuna anochi na Santo Domingo. Presidentenan cu a confirma nan presencia ta Rafael Correa di Ecuador, Nicolás Maduro di Venezuela, Evo Morales di Bolivia, Juan Carlos Varela di Panama, Jimmy Morales Cabrera di Guatemala, Juan Orlando Hernández di Honduras y Jocelerme Privert di Haiti. Prome ministernan cu a confirma ta Andrew Holness di Jamaica, Gaston Browne di Antigua y Barbuda y William Marlin di Sint Maarten.
Dialuna anochi tin e cena di estado den Palacio Nacional cu tur e Hefenan di Estado y di Gobierno y tambe cu hefenan di delegacionnan special cu lo ta na Santo Domingo for di tur parti di mundo. Prome Minister Whiteman lo ta compaña pa e Hefe di Protocol di Directorado di Relacion cu Exterior.

E consul general di Republica Dominicana recien acredita na Corsou Francisco Francisco lo uni su mes na e delegacion di Corsou na Santo Domingo.
Pa Corsou e biahe aki ta nifica un muestra di aprecio na e comunidad dominicano cu tin hopi aña di laso fuerte cu Corsou. Tambe e actividadnan riba programa ta brinda prome minister di Corsou un tremendo plataforma pa por ta den contacto cu Hefenan di Estado y di Gobierno den nos region. ❑

Wardacosta cu dos accion di rescate na Boneiro







KRALENDIJK – Wardacosta a tene dos accion di rescate ayera na Boneiro. Tabata diadomingo mainta den careda di 10.40 cu autoridadnan a haya informacion cu un boto estilo "catsail" a naufraga den awanan di Boneiro cerca di Donkey Beach den e area di aeropuerto di e isla.

Un patruya a bay asisti den e caso aki cu un Boston Whaler. Na e sitio nan a topa un otro boto 'Pelican Reef' cu ya caba a cuminsa haci e tramitenan pa slip e catsail. Cu yudansa di Wardacosta a hiba e catsail na e luga di mara boto na Plaza Resort. Tanto e capitan como e co tripulante tabata den bon condicion.

E mesun atardi a drenta informacion den careda di14.30 cu a perde un homber na altura di Klein Bonaire. Ta trata di un turista di 77 aña di nacionalidad Hulandes. E homber ta sufri di sucu. Mesora Wardacosta a drenta accion. Hunto cu dos enfermero di servicio di ambulance y dos polis a nabega direccion di Klein Boneiru. Un rato despues a drenta informacion cu a haya e homber na e parti west di Boneiro. A hiba e Harbour Village caminda e enfermeronan di ambulance a atende. El a haya algun rasca na su pia pero por lo demas e tabata den bon condicion.❑

Studiantenan di MIL a bishita universidad di Corsou

WILLEMSTAD – Studiantenan di Maria Immaculata Lyceum a bishita Universidad di Corsou pa haya informacion riba e posibilidadnan di e instituto. Mas o menos 140 hoben a sigui un programa educativo y varia na Universidad.

Rector Magnificus dr. Francis de Lanoy a yama e hobennan bonbini. Despues a sigui un presentacion di Sra. Cristina Daniel, colaborado di e seccion Student Affairs. Sra. Gerda Fokker a duna informacion riba e College of Music y e audicionnan cu lo tene proximamente.
Tambe e hobennan a cera conoci cu diferente aspecto mas di Universidad.

Tur aña, Universidad ta tene contacto regular cu studiantenan di scolnan avansa, principalmente cu e klasnan di examen. Di e forma aki e studiantenan ta haya informacion riba e posibilidadnan cu tin pa sigui nan estudio na nos universidad nacional.

Anteriormente e aña aki bou di guia di decano diferente studiante a bay Cuba pa un biahe di estudio. E biahe ta relaciona cu e concepto di studiantenan den nos region cu ta auspicia pa e ministernan di enseñansa di Corsou y Hulanda den cooperacion cu Universidad di Corsou.
Meta di e bishita aki ta pa studiantenan y e staf academico di universidad haya informacion con por coopera cu Cuba riba diferente tereno.❑

Polis investigando otro caso di likidacion

WILLEMSTAD – Polis a cera henter e area di Caboverdeweg basta largo den cuadro di e investigacion pa determina kico exactamente a pasa diasabra atardi.
Un persona a muri como consecuencia di e heridanan cu el a haya den un caso cla di likidacion.
Polis a informa cu tabata den careda di 18.10or, cu Central di Polis a ricibi yamada di un caso di tiramento cu a tuma luga riba Caboverdeweg.

Na yegada di e prome unidad, nan a bin topa un homber drumi abou cu diferente herida di bala na su curpa y cu no tabata duna señal di bida. Den bisindario di e homber aki tambe tabatin un auto cu diferente perforacion. For di investigacion preliminar a sali na cla, cu e homber tabata sinta den su vehiculo, na momento cu el a keda sorprende pa algun persona cu a los algun tiro dirigi riba dje.
E victima na momento di e tiramento a baha for di e auto y trata na core bay, pero a bin cay abou canto di caya. Dokter di polis a presenta na e sitio y constata morto di Norman Arecio Rondei, naci na Corsou dia 10 di juni 1971. ❑

Devi Dev: famia ta para central

WILLEMSTAD – Pa e cori di potret riba musica, Ret Karibense a combersa cu Devi Dev, un yiu Corsou cantante di rap cu ta biba na Hulanda, y cu tambe ta dominando e oido di e hubentud Hulandes y Antiano.

E artista ta scoge pa rap na papiamento y asina ta celebra su reisnan pa medio di su musica. Tambe nos a combersa cu e DJ y director di videoclip Selwyn de Wind, kende a duna un comentario riba e desaroyo nan den e genero urbano y e musica cu ta wordo produci.

Famia

Jurick Job di 26 aña a nace na Corsou, pero a muda cu su famia pa Hulanda cu shete luna. Na reis di e amor pa Corsou ta un hoben cu a surpasa varios reto den su infancia, transformando den un homber cu su famia ta para central. Devi Dev a lanta den e ciudad di Capelle aan de Ijsel, y segun su propio admision, e tabata hopi mala mucha.

Den su musica e ta splica con turbulento su infancia y trayectorio escolar tabata. Como mucha di ocho aña el a pasa dos aña den internaat, paso su mama Sharella no por a maneha esey. “Awo cu mi tin un yiu muhe, mi sa cu karma ta bini bek”, el a reconoce. “Pero mi no a lanta cu mi tata, y esey tabata un buraco den mi bida y mi a soru pa mi yiunan no lo pasa den esey”, e tata di tres a splica.

‘Panda remix’

Devi Dev tabatin un par di brother cu tabata rap serio, y el a splica con e tabata bay cas den scondi y trein. ”Mi a cuminsa graba cu 16 aña i ma graba un ‘diss track”, el a comparti. Desde dia di awe, Dev ta forma parti di Talk Riders crew, y banda di e label, nan a lansa un liña di paña urbano yama ‘The Riders Family’. E impacto di e hit nan ‘Panda remix’ y ‘Na Bida Mi Ta’ a cu e Devi Dev un tiki for di base. “Ma saca Panda na april, unda ma yega studio y a zwaai e coy den un tiro”, e hoben a splica. Despues di dos dia cu el a lansa e cantica, Devi Dev cuminsa a haya hopi peticion pa presentacion na Hulanda.

Segun Selwyn de Wind, esaki ta demostra e poder di internet y con e tecnologia a avansa. “Ultimamente, Corsou a bira mas popular na Hulanda y awo cu hende sa mas di nos isla, e artista Curasoleño ta mas orguyoso pa bisa cu e ta



di Corsou”, de Wind a splica. “Devi Dev ta hopi fuerte na letra y e ta hunga cu palabra riba un manera tremendo”, de Wind a añadi.

Apesar di a lanta den un cas cu semper a papia politicamente di Corsou, y unda tur hende a papiamento kibramento, Dev a bay Corsou pa prome biaha cu 8 aña. “Mi ta corda tur cos. Mi a baha avion y por a tende mi famianan ta grita”, el a corda cu un sonrisa. “Aki mi ta sinti mi hopi liber y sin stress. Pero ora mi yega, e prome cos cu mi mester haci ta pasa wak Tanchi Nana, cu semper ta malcria mi”, Dev a conta.

Single nobo

Pa e luna nan venidero, Devi Dev ta trahando riba varios proyecto alentador, manera algun single nobo y tambe algun presentacion na Spaña, Aruba y naturalmente su dushi Corsou.❑

SDKK ta pidi partidonan politico:

No haci promesa falso na detenidonan durante di campaña

WILLEMSTAD - Gerencia di SDKK a haci un apelacion na partidonan politico pa core un campaña limpi y realistico den SDKK y pa evita pa haci promesanan na detenidonan cu no por cumpli cu ne.

Ta trata aki di promesanan por hinca staf y personal den problema y por crea peliger den futuro. E participacion aki SDDK a haci na e partidonan politico, durante di un encuentro cu a tuma luga diasabra ultimo.

Meta di e reunion tabata pa coordina comunicacion entre SDKK y Partidonan cu ta interesa pa campaña den SDKK, relaciona cu pre eleccion y eleccion 2016. Urny Florin, director di SDKK a splica cu SDKK ta desea pa tur partido ricibi mes un informacion y cu partido tin oportunidad igual.

SDKK ta constantemente den contacto cu representante di Conseho Supremo Electoral. Esaki pa sigura un bon coordinacion den cuadro di preparacion y ehecucion di pre eleccion dia 20 i 21 di augustus y tambe eleccion dia 30 di september 2016. Anthony Hasselmeijer, na nomber di SDKK ta e funcionario cu ta encarga cu contacto entre SDKK y Partidonan Politico.

E partidonan politico cu tabata representa na e reunion cu SDKK tabata: Tania Ataoellah-Henriquez y Ivan Asjes (Partido Pro Korsou), Otmar Willems (Un Tim Magno) Leonel Abrahamsz (Frente Obrero), Richenel Martina (PAS), Rigo Thode y Sithree van Heydoorn (MFK), Ovilio Capriles y Wilfrido Coffi (PRIK), Cor de Graaf y Eddy Christiaan (Un Korsou Hustu), Faritza Ocalia (PAN),

Leun Fat Chong (Kousa Promé), Alison Manuel (PAIS), Darwin de Lanoi y Sylfried Pieters (R16), Carlos Monk (Korsou di Nos Tur), Robert de Jesus (Forsa Eleva y





Partido Kooperativista y Patriotiko), Vincent Maduro y Tito Lopez (Korsou Un Pais Nobo), Monique Walle (MAN), dr. Marilyn Moses (Movementu Progresivo).

Urny Florin a splica tambe cu SDKK ta ricibi lista di detenidonan cu mag participa na eleccion cerca Conseho Supremo Electoral. SDKK ta soru pa e detenido wordo pone na altura cu nan mag vota. Apesar cu detenidonan ta ricibi informacion via prensa y medionan di comunicacion, Gerencia ta soru pa motiva tur detenido, por medio di Comunicado y via di hefenan di e diferente unidadnan, pa haci uzo di nan drechi di vota.

Encuanto e siguridad, SDKK a splica cu pa motibo di siguridad, detenidonan mester ta den nan cel pa mas tarda 5or di atardi. En conexion cu esaki, SDKK ta haci tur preparacion necesario pa detenidonan vota entre 8or pa 3or riba e dianan di pre eleccion. Despues di pre eleccion SDKK ta evalua hunto cu Conseho Supremo Electoral pa organisa eleccion.

Pa motibo cu detenidonan den e diferente Bloknan tin problema cu otro, pa motibo cu nan ta pertenece na otro grupo den comunidad of gang, lo coordina e votamento di Blok pa Blok. Orario pa vota di e diferente Bloknan ta wordo stipula dor di SDKK.

SDKK a prepara un sala pa vota i un sala di espera amplio cu ta alcapara un grupo grandi di detenido pa e eleccionnan cana lihe. Tambe a instala data kabel y liña di telefon den e sala pa vota. Gerencia di SDKK a informa e politiconan tambe cu tur actividad rondo di eleccion ta tuma luga bou di supervision di Conseho Supremo Electoral.

Encuanto e campaña den SDKK, tur partido por manda pamfleta cu un midi maximo di format A-3 via di Sr. Hasselmeijer. Sr. Hasselmeijer ta soru pa e pamfletanan wordo colega den e diferente Bloknan. Pamfleta ta e unico material cu SDKK ta acepta. Pa motibo di siguridad, no ta permiti pa parti flanel, T-shirt, bandera, bala, pechi of otro materialnan di propaganda. ❑



Cu asistencia tecnico for di Aruba

Minister Arthur Dowers ta felicita Justice Institute Sint Maarten cu certificacion di 6 team di Unidad K-9

ORANJESTAD – E siman aki “Justice Institute Sint Maarten” a certifica 6 team di nan Unidad K-9, cu ta consisti di 6 “handler” y nan cachonan specialisa pa cumpli cu tareanan den prizon, riba caya, na fronteranan y pa Aduana.

Minister di Husticia di Aruba, mr. Drs. Arthur Dowers a presencia e entrega di certificado.

Minister di Husticia di Sint Maarten Edson Kirindongo, despues di un bishita na Aruba recientemente a keda impresiona cu e trabao di e Unidad K-9 di KIA cu ta entrena specificamente pa traha den un instituto hudicial coreccional.

Ademas di e Unidad K-9 di KIA, tambe tabatin un unidad K-9 di Cuerpo Policial Aruba cu ta traha den tur otro area. E resultadonan di e trabao di e unidadnan K-9 di Aruba ta hopi positivo.



Dick van Leenen tin varios aña caba estableci y trahando na Aruba como trainer y ta esun cu ta certifica teamnan di K-9. Consecuentemente, Sint Maarten a acerca Van Leenen pa e comparti su conocemento y di su experticio cu nan.



Justice Institute Sint Maarten a gradici Dick van Leenen pa su colaboracion cual a conclui cu e certificacion di e 6 teamnan special. Presente na e entregamento di certificado tambe tabata presente “Acting Governor” di Sint Maarten Reynold Amando Groeneveldt y Minister President di Sint Maarten William Marlin.❑



“ Y e lo seca tur lagrima for di nan wowo y lo no tin morto mas, ni lamento ni dolor lo no tin mas tur e cosnan aki lo pasa”
Revelacion 21:4
Cu tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di :



Ivelisses Albertus-de Jesus

Mihor conoci como “ Edita”

Na nomber di su
Casa: Wilfrido Albertus
Mayornan: Minerva de Jesus & Martin de Jesus
Yiunan: Rufelix, Eddy, Jilsy, Rulffi Dilones
Nietanan: Linsy Britani, Ashley, Emeli
Rumanan: Narcisa, Carmen, Eladio, Che, Berto, Henry
Sobrinanan: Evelyn, Wendy, Cindy, Yomary
Amiga y amigonan: Bienvenido, Lino, Cathalina, Wilson, Ana Isa, Juana, Luz Estel Milly, Juan, Luti, Melvin, Maribel y demas amiganan di Marriot Hotel, Zoila, Maria Alejandra

Ta invita pa pa asisti na e despedida di nos defunta stima, diaranson 17 augustus 2016 for di 7’or pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia, amigo y conocir.



" Y e lo seca tur lagrima for di nan wowo y lo no tin morto mas, ni lamento ni dolor lo no tin mas tur e cosnan aki lo pasa"
Revelacion 21:4



Edmundo Geerman

Mihor conoci como "Mundo", "Catman", "Largo" of "Flaco"
*23-10-1968 - †09-08-2016

Na nomber di su :
Estimada esposa : Lilian Geerman-Bolaños
Yiunan stima : Christian Geerman y Ruthmilla Werleman y yiunan
Eliana Geerman
Carlos Edmundo Geerman
Evelin Geerman
Josef Geerman
Mama stima : Manuelita v/d Linden
Tata stima : †Marcelo Geerman
Rumannan : Lupita Geerman
Amalia Croes-Geerman
y esposo Duque Croes y famia
Florencia Geerman y yiu
Irma Geerman
Mirta Dirks-Geerman y esposo
Hubert Dirks y famia
Sobrino(a)nan : Sharlene Croes y yiunan
Rowaltski Paskel
Marc Dirks y famia
Angeline Dirks y famia
Omonan mas stima: Pedro y Juan v/d Linden
Primonan stima: Lorenzo v/d Linden / Romualdo v/d Linden
Bon amigo di cas : Ronny Kock
Amigonan di infancia : Jose Howell y famia
Maritza y Adrien Wever
Rolando y Raul Dubero
Patricio y Abisai v/d Linden
Raquel y Junior Vrolijk
Allan Howell
Swa y cuñanan : Ludy Salinas y famia na Colombia
Fabian Bolaños y famia na Colombia
Luz Mila y Patrocinio
Suegro : Carlos Bolaños
Suegra : †Marielena Bolaños
Madrina : †Colati Martijn
Padrino mescos cu tata : Alberto Oviedo y esposa
Jesusita Oviedo-Kock
Y yiunan : Marlyn Oviedo
Edmundo Oviedo
Mikel Oviedo y esposa Magda
Oviedo-v/d Biezen
Rumannan di Congregacion Brazil y San Nicolaas di Testigo di Jehova.
Su coleganan di Airport, Tanta y Omonan, Primo y Primanan y demas famia: Geerman, Bolaños, Dirks, Croes, Paskel, v/d Linden, Henriquez, Ras, Arends, de Cuba, Kock, Wouters, Winterdaal, Olarte, Werleman, Cornes, Loopstok, Rafini, Rasmijn, Martijn, Maduro, de Miranda, Vallejo, Jacobs, Oduber, v/d Biezen, Gomez, Rooseveldt, Koolman, Thijzen, Bislik, Pietersz, Jansen, Greaux, Noguera, Wever, Rodriguez, Vrolijk, Viaña.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Salon di Reino di Testigonan di Jehova na Savaneta diamars 16 di augustus 2016 di 2'or pa 4'or di atardi.
Despues defunto lo wordo crema den seno familiar.
Adres di condolencia ta Aurora Funeral Home dialuna 15 di augustus 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.
Lo tin un box desponibel pa un bon causa.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.



"Señor ta mi wardado, mi no tin falta di nada den cunucu di yerba berde eta pone mi sosega e ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa."

A bay sosega den brasa di Señor
Esposo, Tata, Welo, Bisa welo y Ruman:



Martinus Kock

Cariñosamente yama: Mai of Mario
*05-11-1935 - †11-08-2016

Na nomber di
Su casa: Denicia Kock-Dijkhoff
Su yiunan:Marjorie, Tinchi Vrolijk y famia
Hubert Kock
Charmila, Silvio Nadall y famia
Maickel, Lourdes Kock y famia
Swinda, Juancho Arcaya y famia
Griselda, Hubert Vrolijk y famia
Vinchi, Shahaira Kock y famia
Nieto(a)nan:Joanne, Dianne, Myron, Yeesan, Yeemei
Geomar, Geraldine,
Loumaishka, Jamison
Ryan, Kaydee
Gibi, Ghislaine, Yeelam y Gili
Davina, Urvin
Bisanieto(a)nan: Izy, Lucienne y Zaydion
Leiah
Zylon y Zineidy
Kayshawn y Zia
Haylee, Ethan, Sophie y Chloë,
Alina,
Rumanan:†Chico, †Jeta y famia
†Jati, Chea y famia
†Lunita, †Perucho y famia
Doddo, Margo y famia
†Toochy, †Raquel y famia
†Frenk Kock
†Ady, Cielo y famia
Swa: Nady Dijkhoff, Lucy y famia

Demas sobrino-sobrina (nan) Dijkhoff

Tanta: Betty Jansen y famia
Omo: Chimbo Jacobs y famia

Amigonan di cas: Chichi y Chomy, Chofi, Julian, Ronny Croes, Chelito, Winny

Su ayudantenan di cas: Matiuska y Abilio

Su bon bisiñanan, su consehero durante su enfermedad, Dr. John Croes, Tomasia y famia.
Demas famia: Kock, Dijkhoff, Vrolijk, Nadall, Feliciana, Arcaya, Maduro, Semeleer, Habibe, Dirksz, Tam, Roos, Croes, Hernandez, Brigita, Paesch, Moreno-Castillo, Gomez, Sabino, Vera, Silva, Rasmijn, Figaroa, Gonzalez, Peña, Petrochi, Jansen y Jacobs

Ta invita tur famia, amigo- y amiganan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, conocirnan y ex coleganan di Landsradio y Telegraaf dienst pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 16 augustus 2016 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa santana Catholico di Paradera.
Adress pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana 76, dialuna 15 augustus 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.
Enbes di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta haci"
Salmo 33



Agnes Bremer-Dijkhoff

*01-04-1933
†13-08-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Amor sa di soporta y ta bondadoso, e no ta envidioso amor no sa broma, ni ta orguyoso. E no ta grosero ni egoista, e no sa rabia lihe, ni warda renkor. E no ta kontento ku inhusticia, pero ku berdad si. Amor semper ta persevera, semper ta kere semper ta spera y keda soporta. Amor ta dura pa semper.
Cu inmenso dolor den nos curason nos ta participa fayecimento di nos esposa, mama, wela y suegra stima :

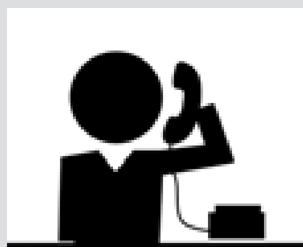


Sra. Mirta Jolanda Koc-Dirksz

*19-09-1940 - †11-08-2016

Na nomber di su :

Casa : Thomas "Choming" Koc
Unico yiu : Josue & esposa Sharol Koc
Como yiu : Orlando de Weever, Bjørn Koc, Zoraida Koc
Nieta(o)nan stima : Xiana & Neomar Koc, Naomi y Kyrie de Weever
Swa y Cuñanan
Subrino, subrinanan, primo, primanan, ihanan, bisiñanan, conocirnan y demas famianan.
Ta invita pa entiero cual lo tuma lugar na Misa Sta Teresita na San Nicolaas diaranson 17 di augustus 2016 di 2'or pa 4'or di atardi y despues lo sali pa Santana Catolico na San Nicolaas
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 16 di augustus 2016 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa por a lubida miembro di famia.
Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. Velasquez Tel. 586-0512
San Nicolas Dr. Giel Tel. 5845155

Botica na warda

Oranjestad: Paradera Tel: 588-6638
San Nicolas: Centro Medico Tel: 584-5794

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



			ARR	DEPT	BERTH
WED	03	FREEWINDS	05.30	****	
THU	04	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C
SUN	07	FREEWINDS	****	23.00	
TUE	09	CARNIVAL VALOR	13.00	23.00	C
WED	10	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		FREEWINDS	05.30	****	
SUN	14	FREEWINDS	****	23.00	
WED	17	CARNIVAL SPLENDOR	12.00	22.30	C
		FREEWINDS	05.30	****	
SUN	21	FREEWINDS	****	23.00	
WED	24	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		FREEWINDS	05.30	****	
THU	25	CARNIVAL CONQUEST	06.30	16.00	C
SUN	28	FREEWINDS	****	23.00	
WED	31	FREEWINDS	05.30	****	

Please be advised that the Cruise Ship Schedule is strictly provisional and is subject to change without prior notice.

EMERGENCIA 911

Polis

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107

Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Centro Medico 523-8833
Warda Costa 913
Seguridad Naccional 11911

Botica

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Cervicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

Utilidad

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

Funeraria

Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
The Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 08/15/2016

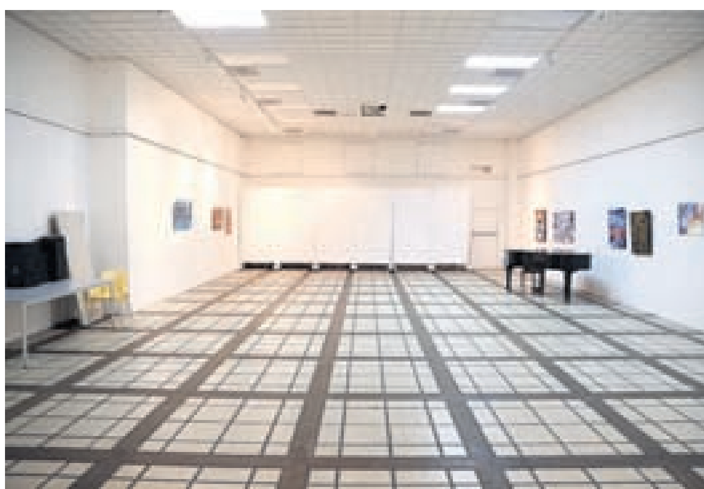


Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	182.60	183.32	184.12
GBP	2.23	2.28	2.34
JPY	174.67	176.26	178.03
EUR	197.32	199.12	201.12
DKK	25.78	26.50	27.30
NOK	20.69	21.41	22.21
SEK	20.03	20.75	21.55

UNOCA :

Renobacion di nos Cas di Cultura cu un subsidio pa stimula desaroyo di infrastructura cultural







ORANJESTAD - Nos Cas di Cultura ta e centro cultural di Aruba. E ta sigura continuacion di e desaroyo y promocion di e bida cultural di nos comunidad.

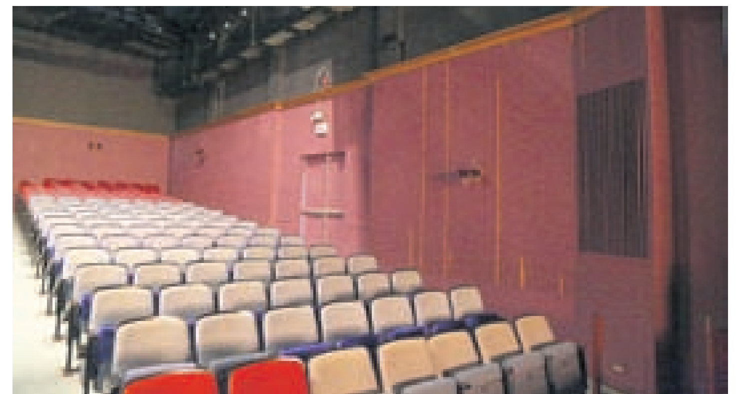
E ta ofrece un espacio unda arte y cultura ta wordo practica, biba y exponi, creando participacion activo den nos isla. E la wordo oficialmente habri dia 15 di november 1958 y ta wordo maneha pa e Stichting Schouwburg Aruba, kende ta traha continuamente pa garantisa e mantencion adecuado di e edificio pa asina nos comunidad por haci bon uzo di dje.

Como parti di un proyecto di renobacion di e edificio, materialnan necesario y proyectonan di promocion Stichting Schouwburg Aruba a acerca UNOCA, e fundacion cu ta stimula cultura y arte riba nos isla cu un peticion pa fondonan necesario.

Diabierna ultimo miembronan di e hunta ehecutivo di UNOCA a reuni cu e ekipo di maneho di Cas di Cultura pa oficialmente aproba subsidio pa por cuminsa cu e proyecto di renobacion di Cas di Cultura y otro proyectonan importante. UNOCA, por medio di FDA, lo aloca un subsidio pa realisa e proyectonan aki cual ta alinea su mes na e vision di nos Ministerio di Cultura actual.

E subsidio aki lo cubri entre otro gastonan pa e plan di arkitectura pa e renobacion, ahustacionnan y reparacion di e infrastructura y visibilidad, camaranan di siguridad, un software nobo pa organisa y maneha eventonan y tambe software pa crea y registra entradanan. Adicionalmente Cas di Cultura lo ricibi materialnan audiovisual, computernan, 2 piano y stoelnan nobo. Cu e fondonan aki e ekipo di Cas cu Cultura tambe lo ricibi capacitacion for di expertonan Hulandes pa por maneha organisacionnan cultural mas productivamente. E fondonan subsidia pa UNOCA tambe lo contribui na iniciativanan nobo, manera Manic Monday, un "talent show" pa crea participacion activo di nos comunidad y proyecto di plachinan solar riba e edificio.

UNOCA tin un relacion estrecho cu Cas di Cultura cu ta extende decadanan, mirando cu tur dos ta fundacionnan cu ta contribui na e democratisacion di cultura y ta engrandece participacion y accesibilidad. Desde cu UNOCA a wordo estableci na aña 1986, e fundacion a aporta substancialmente na Cas di Cultura. UNOCA ta mira hopi importancia den e aportacion na Cas di Cultura.



Pa mas informacion di proyectonan cultural por bishita UNOCA ARUBA riba Facebook of @unoca riba Instagram.❑

Awe un aña despues di fayecimento di nos mama ainda e pregunta ta keda:

Kico a causa morto asina repentino di nos mama stima

ORANJESTAD – Awe 16 di augustus ta cumpli net un aña cu nos mama Calista, a fayece inesperadamente tres dia despues di a bira malo. Kico a causa su morto? Un pregunta cu no tin contesta definitivo, cu excepcion di e splicacion un "bacteria cu nos no sa kico e ta y cu e ta drenta via un rasca of herida cu e por tabatin".

Diahuebs mainta, 13 di augustus. Nos mama a lanta bon, sinta den veranda ta lesa su corant, koffie riba mesa y e cachonan sinta rond di dje. Pa merdia, el a cuminsa sinti malo cu keintura y dolor na bariga. Nada no ta wanta na su stoma. Diahuebs anochi e keintura tabata asina halto cu a hib'e Centro Medico Rudy Engelbrecht. Nan a dun'e algo pa baha keintura, y no por haci nada di test di orina, pasobra nan Lab no ta habri. "Bay bo dokter mañan mainta".

Diabierna mainta tempran un yiu a haci afspraak bisa cu ta urgente pasobra e señora no tin forsa. Prome cu a yega ora pa bay dokter su presion a cuminsa baha, e pia banda drechi a cuminsa vlek cora. Maritza y Leta a corre yega dokter y a informa cu nos mama tin hopi dolor, su curpa no tin forsa, etc.

Dokter a wak'e y a bisa esaki no tin nada di haber cu e hecho cu e no a bebe su pildonan di presion ni problema di circulacion. Nos mama tabata blanco y friu friu door cu su presion ta bahando. "Awo ta laat caba pa haci test pasobra laboratorionan a cera, pero wak pa bo bay laboratorio dialuna mainta tempran mama,"dokter a bis'e.

Na salida nos ruman Maritza a mira cu Mama ta mustra hopi malo y a dicidi cu no por warda te dialuna y a yama nos ruman Janine cu ta traha na hospital. El a pidi personal di Lab pa yud'e.

Nan a bisa trece mesora y ta haci e testnan necesario. Esey tabata den careda di 12'or di merdia. "Mi mama ta un hende cu nunca sa keha di malesa. Pero mi a nota cu e tabata troce y drumi tur di banda den auto mientras cu mi tabata core mas duro posibel pa yega hospital,"



Maritza a conta di e dia cu su mama a bira malo.

Na hospital
Leta y Maritza a yega hospital cu nos mama unda cu a topa cu Janine, kende mesora a mira cu Calista tabata mustra malo. A core haci test di sanger y orina y un rato despues e tabata cla.

E tabata saca pero awa so pasobra nada no tabata wanta na su stoma. Bayendo cas, nos a haya un yamada di Janine kende a bisa nos "mi tin miedo cu Mama no ta mustra bon". Yegando cas ta drenta un yamada bek di Janine, "mi ta bay yama Delo pa bin convence mama pa e bolbe hospital, e tin cu wordo interna.

Su testnan no ta bon". Na momento cu Delo a duna nos mama e noticia aki, por a mira un tristesa grandi den su wowonan. "Mi no kier bay hospital pasobra mi sa cu mi lo no bolbe cas." Asina despues di hopi combersacion, dunand'e un brasa fuerte Delo a logra convence cu ta pa 2 of 3 dia so pa e por bira bon mas lihe posibel. Nos no a pensa cu en berdad e lo tabata solamente pa 3 dia, pero cu e lo no bolbe cas mas na bida."

Na yegada na hospital mesora a bolbe haci test y a hib'e camber mientras cu e tabata hopi onrustig, no por soporta e dolor na su pia y den bariga. El a haya un calmante cu por a yud'e drumi, pero



den madruga verpleegsternan a yama pa dos ruman bay cerca dje pasobra e tabata hopi "onrustig"y hasta dado momento a sinti cu el a bay. For di e momento ey tur cos a keda bay atras.

Diasabra anochi hopi famia a bay bishit'e, mientras cu dokter a informa cu ta mande pa Cuido Intensivo y tin chens cu ta bay pone den coma pasobra e ta hopi "onrustig"" y e remedinan mester traha. "Probablemente nos mester bay dialyseer e tambe pasobra e riñonnan no ta funcionando".

Prome cu bishita a caba ya nos mama a wordo hiba ICU, mientras e tabata bayendo el a pidi "bisa Tania bin bishita mi". Den ICU e anochi e tabata ultimo biaha cu nos a haya chens di papia algun palabra rapido cu ne. Pero tur su mensahe na cada un di su yiunan y nietonan grandi tabata "cuida bon di e muchanan si algo pasa mi. Mi stima nan hopi".

Diasabra anochi ora cu nos a caba di yega cas, yamada a drenta. "Bolbe hospital, su curason a dal para y nos mester a reanim'e ora cu a bay pa dialyseer e." Presion tabata baha.
A purba diferente antibiotica y combinacion di antibiotica pero no ta mira ni un porciento di mehoracion. "Unico cos cu nos por bisa ta cu e ta un bacteria cu kisas a drenta via un rasca of herida. Un bacteria cu ta haya den oranan di madruga." E ultimo salida di henter famia tabata dia 17 di juli, 2015 ora nos a bay wak salida di solo na Seroe Colorado.

No tin nada mas pa haci...
Diadomingo mainta nos a haya un tiki speransa ora cu e specialista a bisa cu nan ta bay opera su pia, cu a hincha bira cora y a haya blaar, y ta bay coba pa mira te na unda e bacteria a yega.

Na salida a haya speransa ya cu e specialista a bisa cu e operacion a bay bon. Cu un curason un poco trankil tur hende a bay cas atardi pa baña y bolbe hospital anochi. Pero ta parce cu e pia cu a wordo coba tabata demasiado pisa pa nos Mama, ademas cu no ta mirando ni un porciento di mehoracion den su condicion cu ningun di e antibioticanan, y su presion a cuminsa baha.

Yegando bek hospital pa ora di bishita anochi, diripiente personal di ICU a yega unda nos ta sinta: "Kendenan ta famia di Sra. Calista Maduro?" E yiunan?, nos a puntra. "No tur su famia," tabata e contesta. "Boso tur por drenta y pura. Su presion ta bahando." E mensahe tabata cla, no tin nada mas pa haci, Nos mama no tabatin ningun chens mas. Un keintura, un bacteria desconoci, y ningun antibiotica cu por a yud'e.

Pa 7.12 dr. Caceres a kita plug di e mashin na unda e tabata poni na dje pa duna famia chens di tuma despedida. Nos Mama a fayece sin cu el a bolbe bek pa bisa nos manera semper "Si mi tin mi yiunan y famia rond di mi, mi no mester di nada mas." Y rondona pa yiunan, ruman, sobrina y sobrinonan (cu tabata manera yiu) y amiganan Calicha a fayece.

Di con, pakico, y no tin contesta. Algun dia despues nos a tende di varios mas caso similar. Y incluso e siman aki a tende cu un persona a haya un mordi di un cacho, a bay Poli pa tratamento, y a wordo manda cas pa fayece tres dia despues.

Nos kier sa di con nos mama cu tabata saludabel y tabatin añanan sin bay dokter, a haya un bacteria y fayece den tres dia, lagando nos famia y su amistadnan sin ningun chens di ni por papia ni tuma despedida di dje. Di con? Ni su dokter no por a duna nos un contesta.❑

BUENOS DIAS Aruba

Martes 16 - Agosto 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Dantesco:

México: Una banda criminal en México abandonó tres neveras con cabezas humanas cerca de un edificio del gobierno en Chilpancingo, la capital del estado de Guerrero.
Tres cuerpos fueron encontrados en las calles cercanas.
C2



Fenómeno:

AméricaLatina: En este momento, miles de personas están cruzando por tierra, por mar o por aire alguna frontera, dejando atrás su lugar de origen para salir en busca de mejores oportunidades, escapar de la crisis o la violencia.
C3



Medidas:

Costa Rica: Autoridades han devuelto a 66 cubanos irregulares. La Dirección de Migración indicó que esto forma parte de las acciones desarrolladas por el Gobierno costarricense de rechazar a todos aquellos ciudadanos que estén irregulares.
C3

MUNDO

Cinco muertos y 20.000 socorridos porinundaciones en EEUU

Más de 20.000 personas recibieron ayuda en Luisiana, donde las torrenciales lluvias provocaron importantes inundaciones y la muerte de cinco personas, informaron varios medios estadounidenses el lunes.
C6

MUNDO

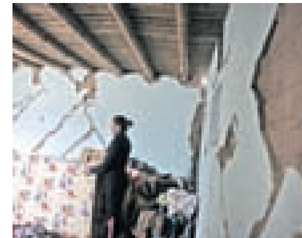
Más de 80 mil damnificados y 6 muertos en Filipinas

El número de víctimas mortales de las inundaciones que sufre Filipinas tras varios días de copiosas precipitaciones subió a 6, con la muerte de una joven de 19 años, y el de afectados quedó en 80 mil 467, de los cuales más de la mitad han buscado cobijo en centros de evacuados.
C6

AUMENTÓ A 9 EL NÚMERO DE MUERTOS EN PERÚ TRAS TERREMOTO

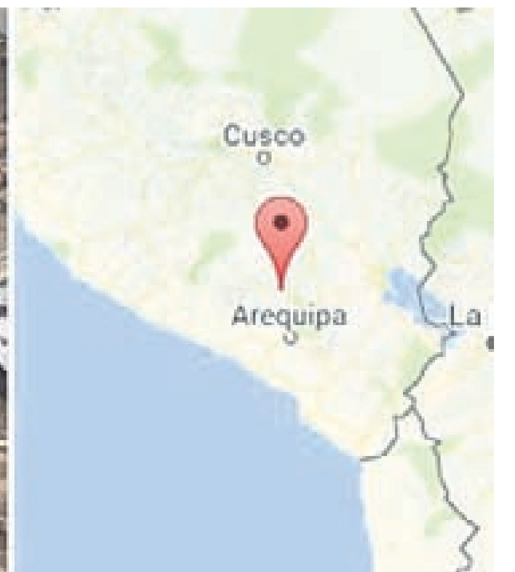












Perú: Al menos 9 personas murieron y 40 resultaron heridas a causa de un sismo de magnitud 5,2 que sacudió la noche del domingo la región Arequipa, ubicada al sur de Perú, informó una fuente de Defensa Civil.
c2

Revisa el Cronograma para hoy de los Juegos Olímpicos Rio 2016

El trono de popularidad en Facebook es para Michael Phelps, el mayor medallista olímpico. El nadador estadounidense fue el deportista que más menciones recibió en la red social durante la primera semana de los Juegos. En segundo lugar quedó la tenista puertorriqueña Mónica Puig, seguida por las gimnastas estadounidenses Simone Biles y Gabby Douglas, así como el nadador Ryan Lochte.
C5



Entretenimiento

La movida del fin de semana

C8

Vida y Estilo

Pokémon Go en Venezuela, un desafío de vida o muerte

C5

BUENOS DIAS Aruba

Sismo en Perú de 5.2 grados dejó al menos nueves muertos

Perú (RPP).- **Al menos nueve fallecidos dejó el último sismo de los tres que ocurrieron la noche del domingo en la región Arequipa, informó la gobernadora de Arequipa, provincia de Perú, Yamila Osorio. La zona afectada comprende los distritos de Ichupampa, Chivay, Achoma, Yanque y Coporaque, en la provincia de Caylloma. Las víctimas hasta ahora identificadas son un hombre de 70 años, otro hombre cuya edad no ha sido determinada y dos menores de edad (9 y 10 años) en Yanque, así como otra persona de 80 años en Achoma.**

Magnitud y epicentro. Según el reporte del Instituto de Defensa Civil (Indeci), el movimiento telúrico de 5.2 grados se registró el domingo 14 de agosto a las 21:58 horas. Con una profundidad de 8 km, el epicentro estuvo a 10 km. al suroeste de Chivay y tuvo una intensidad de III-IV, latitud 15.68 y longitud 71.65.





Fallecidos. Indeci confirmó la identidad de cuatro fallecidos: Antonio Sañayco (80 años), Dionicia Checa (70 años), una menor de edad y Valum Ken Edan (ciudadano de Estados Unidos de 56 años).

Reporte de daños. El primer sismo ocurrió en Caylloma y tuvo intensidad de 3,6 grados; el segundo fue de 4 grados y el tercero y de mayor intensidad fue de 5,2 grados registrado a las 10:23 de la noche. “Hay muchísimas casas inhabitables, hasta hace unas horas el reporte eran de 80 entre tres distritos. Lo más probable es que sean muchísimas más. En horas de la madrugada era muy complicado poder verificar el número de casas en este estado. Nuestros equipos no han podido llegar a muchos distritos porque las vías están bloqueadas. Tenemos que hacer un programa previo de limpieza de vías”, dijo la gobernadora de Arequipa.

México: aparecen tres neveras con cabezas humanas cerca de un edificio de gobierno

México (BBC).- **Una banda criminal en México abandonó tres neveras con cabezas humanas cerca de un edificio del gobierno en Chilpancingo, la capital del estado de Guerrero.**

Tres cuerpos fueron encontrados en las calles cercanas.

Un mensaje de amenaza fue dejado al lado de las cajas, con las palabras “traidores” y “chantajistas”.

El estado de Guerrero, donde se encuentra el balneario de Acapulco, se vio afectado por años de violencia relacionada con las drogas. Las partes de los cuerpos fueron descubiertas alrededor de las 03:00 hora local (08:00 GMT) del domingo.



La policía aún no han identificado a las víctimas.

La banda se identificó como “Los jefes”.

Narcotráfico

Algunas de las bandas más notorias de México estuvieron luchando por el control de rutas de la droga a lo largo de la costa del Pacífico del país.

Grupos criminales más pequeños también operan en el estado de Guerrero, con secuestros extorsivos y extorsionando a agricultores y propietarios de tiendas.

En 2014, 43 estudiantes desaparecieron en Guerrero, en “uno de los peores escándalos de derechos humanos de la historia reciente de México”, aseguró Amnistía Internacional.

En tanto, decenas de miles de personas murieron en manos de la violencia relacionada con las drogas en México en la última década.

Medina asume segundo mandato en Dominicana

R. Dominicana (ElDeber).- **El presidente dominicano, Danilo Medina, asumirá este martes su segundo mandato de cuatro años, apremiado por la búsqueda de una reforma fiscal y el desafío de lograr que el crecimiento económico reduzca la pobreza.**

Reelegido el 15 de mayo en primera vuelta con un histórico 62% de los votos, el gobernante será juramentado el martes por la Asamblea Nacional en una ceremonia prevista para las 10:00 locales (14:00 GMT).

Aunque prevé que Medina logrará mantener un crecimiento económico del 5% anual, el economista Pavel Isa Contreras dijo a la AFP que sin un cambio sustancial en la estructura fiscal, “no va a tener los recursos para invertir lo suficiente en el área social”.

República Dominicana tiene una economía pujante, según datos del año pasado. La inflación interanual se ubicó en julio en 1,85%, pero en contraste la pobreza ronda el 40% y el desempleo llega a 13,3%, según el Banco Central.

Agua potable y saneamiento, salud y seguridad social son los asuntos que suscitan mayor preocupación, junto con los sectores educativo, fiscal y eléctrico, señaló Fanny Vargas, investigadora del Observatorio Político Dominicano (OPD)



LATINOAMERICA



Capturan en Perú a delincuente que figura en lista de los más buscados

Perú (RPP).- **Según la nota de Inteligencia de la Región Policial Piura en Perú, el operativo de captura se produjo a las 04:20 de la madrugada del domingo.**

Se escucharon disparos al aire, al parecer, realizados por personas que trataban de impedir el traslado del intervenido.

Ante esta circunstancia, personal policial realizó disparos disuasivos para que las otras personas depongan su actitud agresiva en la zona donde se produjo la captura. Arrunátegui Saavedra fue puesto luego a disposición de las autoridades correspondientes, según informó la agencia Andina.

El delincuente Luis Eduardo Arrunátegui Saavedra de 24 años, estaba incluido en la lista del Programa de Recompensas que impulsa el Ministerio del Interior (Mininter), y por cuya detención el Gobierno ofrecía la suma de 10 mil soles.

Este prófugo de la justicia era buscado por el delito contra el patrimonio, en la modalidad de hurto agravado, solicitado por el Juzgado Penal Transitorio de Sullana, Piura.

La captura de Arrunátegui fue posible gracias a la información brindada por un ciudadano colaborador que dio cuenta de su paradero.

Con la información obtenida, agentes del Departamento de Investigación Criminal (Depincri) Piura y de la Oficina Regional de Inteligencia lo ubicaron rapidamente.

América Latina, una región en movimiento



América Latina (ElTiempo).- **Capturar en una imagen la migración es una tarea prácticamente imposible. En este momento, miles de personas están cruzando por tierra, por mar o por aire alguna frontera, dejando atrás su lugar de origen para salir en busca de mejores oportunidades, escapar de la crisis o la violencia.**

En palabras del escritor peruano Mario Vargas Llosa, "la riqueza de América Latina está en ser tantas cosas a la vez que hacen de ella un microcosmos en el que cohabitan casi todas las razas y culturas del mundo".

La región se conforma como una fusión de culturas, religiones, etnias y costumbres. En la búsqueda de nuevos territorios, nuestros ancestros viajaron por el continente dejando rastros de su cultura. Ese movimiento continúa, y hoy reconocemos nuevos patrones migratorios que obedecen, principalmente, a las desigualdades en el desarrollo económico entre las naciones, un desafío tanto para gobiernos como para la ciudadanía. La manifestación reciente de nuevas olas migratorias internas produce grandes aportes para los países, pero también exportan problemas. Por un lado, la migración "favorece el desarrollo, genera válvulas de escape al desempleo, remesas del destino al origen" y, por otro lado, también lo frena porque se pierden "personas de alta calificación, capital humano y social relevante", asegura Jorge Martínez, experto en migraciones de la división de población de la Cepal.



Las realidades son diferentes según cada país, los flujos de llegadas varían como también las regulaciones. En América Latina tenemos casos como el de México, uno de los países con mayores ciudadanos fuera de la nación, 12 millones en Estados Unidos, que se ha convertido en un puente hacia el 'sueño americano'.

Por otra parte, Argentina, donde el 4,6 por ciento de la población es extranjera, y que ha visto crecer en el último tiempo la llegada de chinos, dominicanos, africanos, entre otros. En Brasil, la antigua tendencia de recepción de españoles y japoneses ha sido superada por el alza que se registra en los últimos cinco años en la llegada de bolivianos. También crece la inmigración de haitianos. Empujados por el conflicto armado, miles de colombianos se vieron obligados a abandonar su tierra, pero esta situación se comienza a revertir.

Hoy Colombia recibe un gran número de inmigrantes por su buena situación económica y vive una crisis en su frontera con Venezuela, debido a los miles de personas que buscan cruzar para escapar de la crisis.

"Venezuela parece ser uno de los países donde se verifica un aumento importante de su dinámica de emigración. Ahí están confluyendo factores típicamente expulsores: desesperanza interna, falta de oportunidades", explica Martínez.

El desafío para muchos, especialmente en Centroamérica, es la recepción de migrantes irregulares que buscan llegar a Estados Unidos. El movimiento de refugiados no caracteriza especialmente a la región, como ocurre en Europa y Medio Oriente. Pero se han registrado peticiones de sirios que escapan de la guerra civil en su país y también de quienes huyen de la violencia y los conflictos políticos.



Costa Rica ha devuelto a 66 cubanos irregulares



La Dirección General de Migración y Extranjería indicó en un comunicado que esto forma parte de las acciones desarrolladas por el Gobierno costarricense de rechazar a todos aquellos ciudadanos que estén irregulares.

Según datos oficiales del 1 al 3 de agosto se han identificado 66 ciudadanos cubanos que ingresaron por Paso Canoas y ya fueron devueltos a Panamá.

"Este entorno, aunado a la posición radical del Gobierno de Nicaragua de mantener cerrada su frontera, y las recientes declaraciones del presidente de Panamá, Juan Carlos Varela (en el sentido de ofrecer asistencia humanitaria a los migrantes pues no permitirá que nadie muera en su país), provocan un incremento en la presión sobre nuestro país", cita el boletín.

La directora de Migración, Gisela Yockchen, afirmó que existe preocupación por el aumento en el ingreso de cubanos al país, situación que se podría agravar en el momento en que el gobierno panameño decida no recibirlos de vuelta.

Costa Rica reiteró su condición de nación "solidaria y respetuosa" de los derechos humanos; sin embargo, advirtió la imposibilidad de seguir recibiendo y atendiendo nuevos flujos migratorios irregulares.

Por lo tanto, las autoridades aprehenderán e iniciarán un proceso de deportación a quienes ingresen a territorio nacional de manera irregular.

A finales del año pasado y principios de este, cerca de 8.000 cubanos se quedaron atrapados en Costa Rica y Panamá, y fueron trasladados en un operativo especial a México después de que Nicaragua decidiera cerrar sus fronteras, lo que provocó que ambos países del sur de Centroamérica tuvieran que impedir el paso de más migrantes.

Detienen en Guatemala a 23 congoleños que buscaban llegar a EE.UU.

Guatemala (ElEspectador).- **La policía de Guatemala detuvo este lunes a 23 migrantes de la República Domocrática del Congo cuando viajaban en un autobús con el objetivo de llegar a Estados Unidos y capturó al chófer y ayudante del automotor, informó la entidad.**

La detención se realizó en el ingreso a la capital guatemalteca por la carretera del Caribe y entre los africanos figuran 13 hombres, 7 mujeres y 3 niños, dijo a periodistas el vocero de la Policía Nacional Civil, Jorge Aguilar.

Precisó que el operativo policíaco se montó gracias a una llamada telefónica donde alertaron sobre el traslado de los africanos pues habían contratado los servicios para un viaje privado del autobús. El pasado sábado, la Policía detuvo a otros 16 congoleños que viajaban también en un autobús con el objetivo de llegar a la frontera con México y continuar su viaje hacia Estados Unidos. Guatemala, al igual que el resto de los países de Centroamérica, es utilizado por 'coyotes' como puente para trasladar a migrantes suramericanos, asiáticos y africanos que buscan llegar ilegalmente a Estados Unidos vía México.

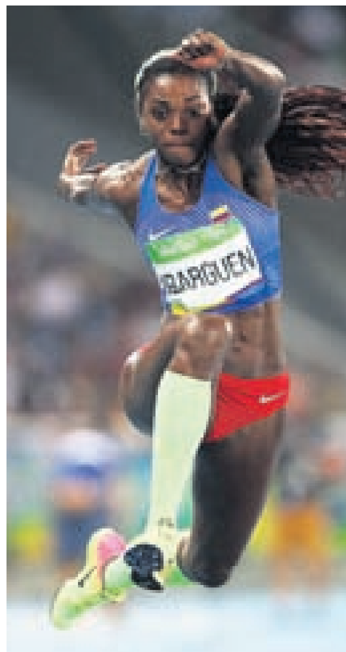


Atletismo: lo histórico y apasionante de la medalla de oro de la colombiana Caterine Ibargüen y la de plata de la venezolana Yulimar Rojas en las Olimpiadas Río 2016



La colombiana Caterine Ibargüen lo prometió, llegó, saltó y conquistó la medalla de oro en el salto triple femenino de las Olimpiadas de Río 2016, respondiendo al desafío que le planteó la venezolana Yulimar Rojas, quien obtuvo la medalla de plata.
Fue otra exhibición de la atleta que se ha convertido en la más dominante del mundo y que puso broche de oro a cuatro años en los que arrasó en la prueba de salto triple con el único objetivo de subir a lo más alto del podio olímpico tras la medalla de plata conseguida en Londres 2012.
La presea es el primer oro en atletismo en la historia para Colombia, mientras que la de Rojas es la primera para Venezuela en las prueba de pista y campo.
Fue un contrapunteo apasionante entre las dos atletas sudamericanas, que habían llegado a los Juegos Olímpicos con los dos mejores registros del año, separadas por tan sólo dos centímetros.
Pero en el estadio olímpico apareció la experiencia de Ibargüen, de 32 años, para responder al desparpajo de Rojas, de sólo 20.
La colombiana tuvo un salto inicial de 14,65 metros, un intento decente que la colocó en tercer lugar a ocho centímetros de los 14,73 metros de la líder provisional, la kazaja Olga Rypakova, quien fue medalla de oro en Londres y que ha sido la única capaza de derrotar a Ibargüen desde entonces.
Fue en julio, en la reunión de atletismo de Birmingham en Inglaterra, donde se cortó la racha de 34 triunfos consecutivos de Ibargüen, que incluyó dos títulos mundiales, y en la que se rompió su aureola de imbatibilidad.







El primer intento de Rojas fue flojo, de 14,32 metros, y su segundo fue anulado, con lo que se le escapaba la posibilidad de pelear por una medalla. Pero respondió con un enorme salto 14,87 metros en su tercera oportunidad.
Para entonces ya Ibargüen se había colocado como líder al superar la barrera mágica de los 15 metros.
Con las dos sudamericanas en los dos primeros lugares aumentó la tensión.
La venezolana mejoró su distancia hasta los 14,98 metros, quedando a sólo cinco centímetros de su rival colombiana.
La progresión de Rojas en la final estaba yendo a la par de lo que ha sido su vertiginoso ascenso a la élite del atletismo en los últimos doce meses, dejando en evidencia que el título era una posibilidad real.
Fue aquí cuando apareció lo mejor de Ibargüen, quien ante la presión consiguió su mejor salto de la noche, 15,17 metros, demostrando que no iba a dejar escapar el oro olímpico.
Rojas lo volvió a intentar, consiguiendo un 14,95 metros en su último salto, pero la distancia que la separaba era inalcanzable. Por ahora.
"Era mi mayor sueño", dijo la atleta colombiana. Es muy probable que los de Río sean sus últimas olimpadas.
El relevo, sin embargo, parece asegurado y podría quedar en Sudamérica con la venezolana Rojas, que en ausencia de Ibargüen ganó en marzo en el Mundial de pista cubierta.
"Esto es muy grande, fantástico, fruto de mucho trabajo. Era la novata, pude que sea joven, pero tengo una medalla olímpica", dijo Rojas.
El bronce fue para Rypakova, de Kazajstán. Tomado de BBCMundo

Las mujeres se fían más de otras féminas en redes

Las mujeres se fían más de las invitaciones de otras mujeres en Internet, según un estudio de Big Data realizado por investigadores del centro tecnológico Eurecat, que han comprobado que el efecto del género es determinante para entender el comportamiento de los usuarios en las redes sociales.
La investigación, que ha analizado los mensajes de 10 millones de usuarios de la extinguida red social Tuenti, muestra que tanto mujeres como hombres tienen más conexiones con individuos del mismo sexo, y revela que es tres veces más probable que una mujer adopte una red social si es invitada por otra mujer.



El trabajo, llevado a cabo por investigadores del grupo de Digital Humanities de Eurecat, señala el efecto del género como una de las claves del éxito en la implantación de plataformas virtuales con dimensión social.
La investigación muestra que tanto las mujeres como los hombres tienen, en general, más conexiones con individuos del mismo sexo, una tendencia más marcada en el caso de las mujeres y de las personas más jóvenes, especialmente en las edades comprendidas entre los 14 y 16 años.
Sin embargo, los usuarios con muchas amistades se comportan de manera opuesta y establecen más conexiones con individuos del otro sexo.
Analizando relaciones triangulares, es decir, grupos de tres personas en los que todas son "amigas" entre ellas, el estudio revela una tendencia a juntarse en grupos homogéneos desde el punto de vista del género.
El estudio también analiza el intercambio de mensajes entre usuarios. En este caso, refleja que las mujeres escriben y reciben muchos más mensajes que los hombres.
También muestra que, independientemente del sexo del emisor, en la mayoría de los casos el receptor más frecuente es una mujer.



El trabajo de investigación se ha basado en el estudio de datos del comportamiento de los usuarios en el periodo más álgido de la recién extinguida red social Tuenti, dirigida a adolescentes.
El estudio incluye diez millones de usuarios y más de 500 millones de conexiones de amistad entre ellos.
"Aunque Tuenti ya no está activa ha dejado una herencia en forma de un conjunto de datos anonimizado que ayudan a entender fenómenos sociales que eran muy difíciles de medir antes

Lo que muchos no saben sobre el uso de 'la nube'

En los tiempos tecnológicos que se viven, muchas empresas tratan de aprovechar al máximo los recursos y facilidades que se encuentran disponibles, sobre todo si conllevan prácticas que no suponen un peligro informático para sus sistemas.
Dentro de estas facilidades está la posibilidad de almacenar datos e información en la "nube", un método que seguro, que proporciona ahorro económico y espacio físico dentro de una oficina, explica Luis Meneses, del departamento de Servicios Informáticos de la compañía Ricoh.

Pero, ¿qué es la nube?
En palabras de Meneses, es un sistema de almacenamiento a través de internet, con el cual las empresas pueden manejar la información que generen en un ambiente totalmente seguro y útil.



Almacenar datos en la nube sí es seguro, deja claro Meneses, quien agrega que hay una diferencia entre los datos "públicos" y los datos "privados", ya que en los primeros existe cierto nivel de vulnerabilidad, pero aun así siguen siendo seguros.

La disponibilidad de los archivos que se almacenen en la nube es una de las características más destacables, sostiene Meneses, ya que no importa dónde nos encontremos, siempre y cuando haya conexión a internet, los datos estarán disponibles.

Es muy recomendable el uso de este tipo de herramienta, ya que representa una ventaja muy importante, para la operatividad de empresas, porque a menos de que haya un robo de información, la información no se perderá jamás.

En el año 2001, cuando ocurrió el atentado terrorista del 11 de septiembre, muchas empresas ubicadas en las Torres Gemelas quebraron, porque no utilizaban "la nube" como centro de almacenamiento de datos, sino que existían archivos físicos en papel y toda la información se perdió tras el derrumbe.

Actualmente esto no ocurriría si las empresas almacenaran su información en la nube.

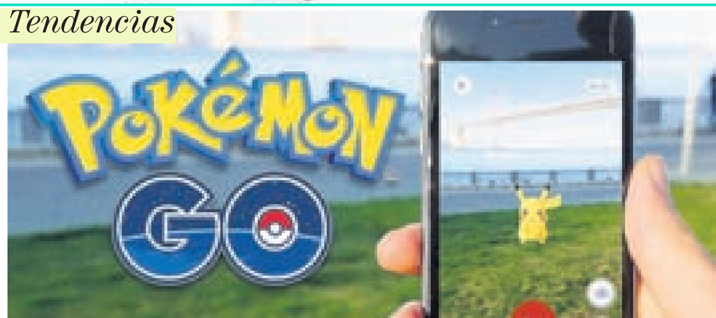
De acuerdo con Alejandro Flores, Director de KIO Networks Internacional, "entre las razones por las que las empresas están mudando su información, está el contar con un Centro de Datos TIER III o TIER IV, un mayor nivel de disponibilidad para cubrir los sistemas críticos y mejorar los costos a largo plazo".

Tecnología



Mudando datos a toda escala
Agrega que el proceso de traslado de información de la empresa al Centro de Datos es delicado y debe realizarse por expertos.
Por ejemplo, los sectores de banca y retail abren de domingo a domingo y no tienen una ventana de tiempo para interrumpir el servicio, por lo que se habilita un Centro de Datos Espejo a donde se transfieren los datos y posteriormente se hace la mudanza in situ, cuando la infraestructura del cliente ya está en el Centro de Datos.
Estas soluciones de colocación se acoplan a empresas de todo tamaño, tanto a grandes corporativos, como a pequeñas y medianas empresas.

Tendencias

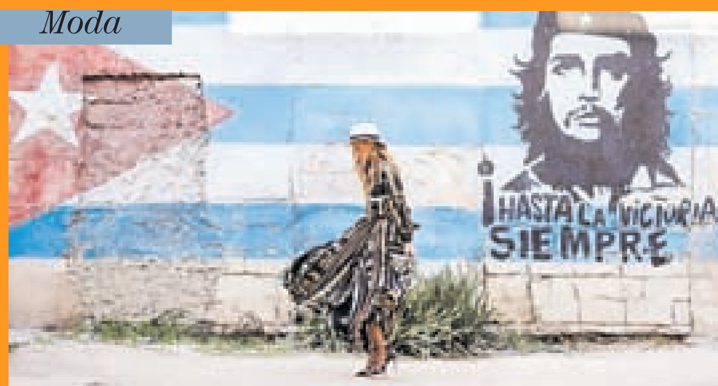


Pokémon Go en Venezuela, un desafío de vida o muerte

Cada vez que sale a las calles de Caracas para capturar a los pequeños monstruos de Pokémon Go, Cristian Fragoza desafía la feroz inseguridad que golpea a Venezuela, uno de los países más violentos del mundo.
Frente a un centro comercial, este estudiante de filosofía de 18 años y un grupo de jóvenes que fraternizaron por internet se divierten con el juego de realidad aumentada, mirando absortos las pantallas de sus teléfonos móviles por si aparece un Pokémon.
"Somos una resistencia contra los delincuentes", dijo Fragoza, "enamorado" de un pasatiempo que en este país tampoco escapa a la polarización política, como lo mostró la lluvia de críticas que recibió un diputado por jugar en el Parlamento. Ajeno a esas disputas, Fragoza cuenta orgulloso que capturó a Bulvasaur -parecido a un dinosaurio- en Monte Piedad, sector donde vive a la entrada de la populosa barriada 23 de Enero, una de las más peligrosas de Caracas.
Ese lastre resulta más grave en un país que registró 17.778 homicidios en 2015, según la Fiscalía 58,1 por cada 100.000 habitantes, cuando el promedio mundial es de 8,9 por cada 100.000.
"Recorro dos cuadras donde me conocen desde niño y regreso", relata a la AFP.
Pero "no todo el mundo se atreve a sacar el celular para jugar" en la calle, señala Alejandra Salazar, de 22 años, mientras se entretiene con los teléfonos de Fragoza y sus compañeros. A ella le robaron el suyo.
Según la asociación civil Alto al Crimen, unas 500 personas fueron asesinadas en Venezuela entre octubre de 2015 y marzo de 2016 por resistirse a entregar sus móviles en asaltos. ElClarín

Chanel + FUCSIA; otra mirada a la moda en el Caribe

Moda



Después del desfile de la casa francesa Chanel en mayo pasado, Cuba se ha convertido en referente y locación perfecta para sugerir tendencias y realizar grandes sesiones fotográficas que, generalmente, aprovechan una Habana destruida y perfectamente fotogénica en su decadente esplendor.

De los aires fashion que revitalizaron la urbe caribeña por aquellos días, siguen transcendiendo hasta hoy imágenes de diversas modelos, blogueras y personalidades, que aprovecharon su visita a la mayor de las Antillas para llevarse a casa instantáneas memorables.

Recientemente, las gemelas colombianas, negociadoras internacionales, fashion stylists y asesoras de imagen, Amelia y Elisa Ochoa, publicaron en redes sociales y medios de prensa las fotografías de una sesión en Cuba días después de la pasarela Cruice Resort de Chanel.

"El pasado mes de Mayo durante nuestro viaje a La Habana de la mano de Chanel para conocer su colección Resort y vivir toda la aventura, tuvimos la oportunidad de vivir una experiencia maravillosa junto con la marca y la revista FUCSIA.
"Ser modelos por un día, vestidas Chanel y poder mostrar cómo lo adaptaríamos y llevaríamos en el día a día. Con La Habana como fondo, son cubano y un gran talento detrás del lente, logramos un shoot que para nosotras quedo bellísimo y que no queríamos dejar de compartir con ustedes", expresaron en su blog Sisterlystyle, de gran impacto entre los seguidores de la moda en el Caribe.
Las instantáneas, coloridas, exóticas y reveladoras, fueron tomadas para FUCSIA Magazine por la artista cubana Joanne "Titina" Soto y producidas por el talentoso Luis Mario Gell, creador emprendedor que dirige uno de los proyectos más prósperos en el ámbito habanero, Estudio 50.







BUENOS DIAS Aruba

SINTESIS INFORMATIVA

Siria: Al menos 35 rebeldes y 17 efectivos de las fuerzas del régimen murieron en las últimas horas en combates en el suroeste de la ciudad de Alepo, escenario de avances y retrocesos militares, según el Observatorio Sirio. Los combates causaron también heridas a miembros de ambos bandos.

Nepal: Un autobús atestado se desbarrancó en un camino montañoso en Nepal el lunes, dejando 33 personas muertas y 28 heridas, en uno de los peores accidentes vehiculares en años recientes en el país. Los heridos fueron trasladados por helicóptero hasta Katmandú y eran atendidos en dos hospitales

Estados Unidos: Asesor de Trump aparece implicado en corrupción Investigadores de un caso de corrupción en Ucrania sostienen que Paul Manafort, jefe de campaña del candidato presidencial republicano Donald Trump, recibió años atrás un pago ilegal, no registrado de 12,7 millones de dólares en efectivo, informó The New York

Israel: Israel derribó el lunes la vivienda de la familia de un palestino que apuñaló y mató a una adolescente israelí, dijo el ejército. La residencia familiar de Mohammed Tarayreh, de 17 años, en la localidad cisjordana de Bani Naim, cerca de Hebron, fue demolida en la mañana del lunes, explicó.

Francia: La explosión de un petardo en el balneario de Juan-les-Pins, en las cercanías de Antibes, provocó corridas masivas en medio de llantos y gritos de espanto. También personal policial entró en alerta. Todo terminó con destrozos y más de 40 heridos.

Madeira: El incendio que arrasó parte de los distritos de Aveiro y Viseu, al norte de Portugal, fue controlado este lunes por los bomberos, según informó Protección Civil. Aunque no se ha divulgado la cantidad total de hectáreas que han sido calcinadas por el incendio, varias casas se vieron afectadas

Inglaterra: Reino Unido pide a islámicos unirse contra el extremismo. La comunidad Ahmadía tiene 15 millones de seguidores en 200 países. Realiza un encuentro mundial en Londres, llamado Jalsa Salana. La primera ministra del Reino Unido, Theresa May,Convocó a los islámicos a trabajar por la paz

Cinco muertos y 20.000 socorridos por inundaciones en Estados Unidos

Más de 20.000 personas recibieron ayuda en Luisiana, donde las torrenciales lluvias provocaron importantes inundaciones y la muerte de cinco personas, informaron varios medios estadounidenses el lunes.



El gobernador de ese estado del sur del país, John Bel Edwards, habló de inundaciones "sin precedentes", y afirmó que más de 10.000 personas, esencialmente en los alrededores de la capital, Baton Rouge, habían pasado la noche del domingo al lunes en refugios.



Al menos cinco personas encontraron la muerte durante estas inundaciones, según la cadena CNN, y el presidente Barack Obama declaró el estado de catástrofe natural que permite otorgar fondos federales de emergencia para financiar la ayuda a las víctimas.

Sin dar cifras exactas, el gobernador Edwards afirmó que "miles" de viviendas quedaron dañadas. También aseguró que los socorristas habían rescatado a centenares de animales.

Las torrenciales lluvias comenzaron el viernes, con precipitaciones que alcanzaron entre 15 y 25 cm en algunas partes del sudeste de Luisiana y el sábado aumentaron, según el organismo de meteorología federal.

La Guardia Nacional de Luisiana afirmó que cerca de 1.700 militares habían sido movilizados ante esta emergencia climática, y su número podría aumentar. Tomado de TVN2

Más de 80 mil damnificados y 6 muertos causan inundaciones en Filipinas

El número de víctimas mortales de las inundaciones que sufre Filipinas tras varios días de copiosas precipitaciones subió a 6, con la muerte de una joven de 19 años, y el de afectados quedó en 80 mil 467, de los cuales más de la mitad han buscado cobijo en centros de evacuados.

Los muertos, todos filipinos, incluyen a tres hombres de entre 11 y 68 años de edad y dos chicas de 14 y 16 años que perdieron la vida en Manila cuando les golpeó una barra de control de acceso que arrastraba la riada, según la agencia estatal Consejo Nacional de Gestión y Reducción de Riesgo en los Desastres.

La sexta víctima mortal es una joven de 19 años que se encontraba de vacaciones con su familia en la norteña provincia de Bataan cuando se la llevó la crecida de un río, según el diario Inquirer.





Los datos oficiales contienen además seis heridos y un desaparecido, este último es un nacional de 57 años que salió a pescar el 8 de agosto y no ha regresado.

El Departamento de Bienestar Social y Desarrollo, que disponía el fin de semana de paquetes de alimentos para 196 mil 626 familias, se encarga de atender a 50 mil 592 personas en 104 centros de evacuación.

Las copiosas precipitaciones que se registran desde la semana pasada en las regiones central y septentrional, principalmente, han dejado cinco carreteras intransitables y han dañado, total y parcialmente, 38 viviendas.

Las Fuerzas Armadas se han sumado a las operaciones de rescate y asistencia con un personal de 187 personas, más de dos docenas de camiones y nueve embarcaciones.

Las clases estuvieron suspendidas hoy en todo Metro Manila y las provincias de Nueva Ecija, Pangasinan y Tarlac, y en partes de las provincias de Pampanga y Rizal.



Aeropuerto de New York JFK se reactiva tras reporte de disparos en su interior

Reportes infundados de disparos en el principal aeropuerto de Nueva York provocaron escenas de pánico, evacuaciones masivas e importantes retrasos la noche del domingo, constató un periodista de la AFP.

Centenares de pasajeros quedaron atrapados durante más de dos horas en la terminal 1 del aeropuerto internacional John F. Kennedy, contó un periodista que se encontraba entre ellos, cuando la policía de la Autoridad Portuaria evacuó al menos dos terminales por precaución.

La multitud entró en pánico cuando policías ordenaron a los pasajeros tirarse al suelo, para después sacarlos hacia la pista y evacuarlos conduciéndolos a través de un pasillo.

El portavoz Joe Pentangelo dijo que la policía de la Autoridad Portuaria había recibido una llamada para informar de disparos, pero que finalmente resultó "infundada". La Administración Federal de Aviación ordenó que los aviones permanecieran por razones de "seguridad".



Harry Wedin, dijo que todas las terminales habían sido "revisadas y limpiadas". Tomado de TVN



Juegos Olímpicos Rio 2016

Cronograma para hoy



*Bádminton
Dobles masc/Semifinales
07:30
*Canotaje de velocidad
C1 1000 m masculino
Finales · medalla de bronce
08:00
*Aguas abiertas
Maratón 10 km masc/Final
08:00
*Canotaje de velocidad
C1 1000 m masc/Finales
08:08
*Canotaje de velocidad
K2 500 m femenino
Finales medalla de bronce
08:16
*Canotaje de velocidad
K2 500 m fem/Finales
08:23
*Bádminton
Dobles masc/Semifinales
08:30
*Atletismo
5000 m fem/Ronda 1
08:30
*Canotaje de velocidad
K1 200 m femenino
Finales ·medalla de bronce
08:40
*Atletismo
Salto con garrocha femenino
Clasificaciones
08:45
*Canotaje de velocidad
K1 200 m fem/Finales
08:47
*Atletismo
Salto triple masc/Final
08:50
*Equitación
Salto por equipos/Finales
09:00
*Voleibol
Torneo fem/Cuartos
09:00
*Clavados
Trampolín 3 m masc/Semi
09:00
*Balonmano
Torneo fem/Cuartos
09:00
*Lucha
Grecorromana 66 kg masc-Clasificaciones
09:00
*Equitación
Salto ind/Clasificaciones
09:00
*Lucha
Grecorromana 98 kg masc-Clasificaciones
09:00
*Ciclismo de pista
Velocidad fem/Cuartos
09:00
*Canotaje de velocidad
K1 1000 m masculino
Finales /medalla de bronce
09:04
*Canotaje de velocidad
K1 1000 m masc
09:12
*Ciclismo de pista
Keirin masculino
Ronda 1
09:18
*Bádminton
Dobles fem/Semifinales
09:30
*Atletismo
1500 m masc/Ronda 1
09:30
*Lucha
Grecorromana 66 kg masc
09:30
*Lucha
Grecorromana 98 kg masc
Eliminatoria de 16
09:30
*Ciclismo de pista
Omnium fem/Contrarreloj
09:57
*Polo acuático
Torneo masc/Cuartos
10:00
*Baloncesto
Torneo fem/Cuartos
10:00
*Tenis de mesa
Por equipos femenino
Finales ·medalla de bronce
10:00
*Boxeo
Peso 51 kg fem/Cuartos
10:00
*Lucha
Grecorromana 98 kg masculino/Cuartos
10:00
*Lucha
Grecorromana 66 kg masculino/Cuartos
10:00
*Atletismo
100 m vallas fem/Ronda 1
10:05
*Atletismo
Lanzamiento de disco femenino/Final
10:20
*Bádminton
Dobles fem/Semifinales
10:30
*Boxeo
Peso 56kg masc/Cuartos
10:30
*Lucha
Grecorromana 66 kg masc-Semifinales
10:40
*Lucha
Grecorromana 98 kg masc-Semifinales
10:40
*Ciclismo de pista
Velocidad femenino
Finales ·5.º al 8.º
10:46
*Atletismo
200 m masc/Ronda 1
10:50
*Lucha
Grecorromana 66 kg masc-Semifinales
11:00
*Hockey sobre césped
Torneo masc/Semifinales
11:00
*Lucha
Grecorromana 98 kg masculino/Semifinales
11:00
*Boxeo
Peso wélter ligero 64 kg masculino/Cuartos
11:00
*Polo acuático
Torneo masc/Cuartos
11:20
*Boxeo
Peso semipesado 81 kg masculino/Semifinales
11:30
*Boxeo
Peso súper completo +91 kg masculino/Cuartos
11:45
*Fútbol
Torneo fem/Semifinales
12:00
*Vela
49er masculino
Preliminares · Carrera 10
12:05
*Vela
49er FX femenino
Preliminares · Carrera 10
12:05
*Vela
Fin masculino
Carrera por la medalla
12:05
*Balonmano
Torneo femenino/Cuartos
12:30
*Nado sincronizado
Dueto femenino/Final
13:00
*Gimnasia artística
Barras paralelas masc/Final
13:00
*Voleibol
Torneo fem/Cuartos
13:00
*Vela
Nacra 17 mixto
Carrera por la medalla
13:05
*Vela
49er masc/Preliminares ·
13:05
*Vela
49er FX fem/Preliminares
13:05
*Baloncesto
Torneo fem/Cuartos
13:30
*Gimnasia artística
Suelo fem/Final
13:51
*Vela
49er FX fem/Preliminares
14:05
*Vela
49er masc/Preliminares
14:05
*Polo acuático
Torneo masc/Cuartos
14:10
*Levantamiento de pesas
Más de 105 kg masc/Final
14:30
*Gimnasia artística
Barra fija masc/Final
14:39
*Fútbol
Torneo fem/Semifinales
15:00
*Ciclismo de pista
Velocidad fem/Semifinales
15:00
*Voleibol de playa
Torneo fem/Semifinales
15:00
*Ciclismo de pista
Velocidad fem/Semifinales
15:00
*Lucha
Grecorromana 66 kg masculino/Eliminatoria de 16
15:00
*Lucha
Grecorromana 98 kg masculino/Eliminatoria de 16
15:01
*Ciclismo de pista
Omnium fem/Vuelta rápida
15:10
*Polo acuático
Torneo masc/Cuartos
15:30
*Lucha
Grecorromana 98 kg masc-Cuartos
15:30
*Lucha
Grecorromana 66 kg masc
15:30
*Ciclismo de pista
Keirin masc/Ronda 2
15:46
*Lucha
Grecorromana 66 kg masculino
Semifinales · Medalla de bronce
16:00
*Hockey sobre césped
Torneo masc/Semifinales
16:00
*Balonmano
Torneo fem/Cuartos
16:00
*Voleibol de playa
Torneo masc/Semifinales
16:00
*Boxeo
Peso mosca 51 kg fem/Cuartos
16:00
*Ciclismo de pista
Omnium fem/Carrera por puntos
16:05
*Lucha
Grecorromana 66 kg masc-Semifinales · la medalla de bronce
16:15
*Lucha
Grecorromana 66 kg masc
Final ·medalla de oro
16:30
*Boxeo
Peso 56kg masc/Cuartos
16:30
*Bádminton
Individual fem/Cuartos
16:30
*Ciclismo de pista
Velocidad femenino
Finales ·medalla de oro
16:44
*Ciclismo de pista
Velocidad femenino
Finales · medalla de bronce
16:44
*Clavados
Trampolín 3 m masc/Final
17:00
*Lucha
Grecorromana 98 kg masc-Semifinales/medalla bronce
17:00
*Voleibol
Torneo fem/Cuartos
17:00
*Boxeo
Peso wélter lige 64 kg masc-Cuartos
17:00
*Ciclismo de pista
Keirin masculino
Finales · medalla de bronce
17:14
*Lucha
Grecorromana 98 kg masculino
Semifinales ·medalla de bronce
17:15
*Ciclismo de pista
Keirin masc/Finales · Final
mar., 16 ago.
17:20
*Boxeo
Peso semipesado 81 kg masc
Semifinales
17:30
*Lucha
Grecorromana 98 kg masc
Final · medalla de oro
17:30
*Baloncesto
Torneo fem/Cuartos
17:45
*Boxeo
Peso súper completo +91 kg masc
Cuartos
17:45
*Levantamiento de pesas
Más de 105 kg masc/Final
18:00
*Boxeo
Peso ligero 60kg masc/Final
18:15
*Tenis de mesa
Por equipos femenino
Finales · medalla de oro
18:30
*Atletismo
Salto de altura masc/Final
19:30
*Balonmano
Torneo fem/Cuartos
19:30
*Atletismo
Lanzamiento de jabalina fem/Clasificaciones
19:35
*Atletismo
110 m vallas masc/Semifinal
19:40

La movida del fin de semana

Aruba (Prensa Buenos Dias).- El pasado fin de semana se realizaron varias actividades en la isla, entre ellas hoy les traemos algunas fotos de la movida del fin de semana, donde encontramos a varios de nuestros lectores disfrutando de un excelente ambiente.

Recuerda que si quieres que tu cumpleaños, actividad o evento salga publicado en tu diario en español, solo debes comunicarte con nosotros a través de nuestro correo electrónico.
buenosdias.noticia@bondia.com







